

A/35/13

الأصل : بالانكليزية

التاريخ : ٢٠٠٠/٩/٢٢



الويبو

المنظمة العالمية للملكية الفكرية

جنيف

جمعيات الدول الأعضاء في الويبو

سلسلة الاجتماعات الخامسة والثلاثون

جنيف ، من ٢٥ سبتمبر/أيلول الى ٣ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٠

استعراض تنفيذ البرنامج في الفترة من

الأول من يناير/كانون الثاني الى ٣٠ يونيو/حزيران ٢٠٠٠

تقرير المدير العام

مقدمة

١ - خلال الأشهر الستة الأولى من القرن الحادي والعشرين ، استمرت المنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو) في أداء دورها الرائد الذي أسندته إليها الدول الأعضاء بضمان الظروف اللازمة لتشجيع النشاط الابتكاري والنهوض بحماية الملكية الفكرية في العالم والإشراف بقيادة صلبة على تطوير نظام الملكية الفكرية من أجل توفير الظروف العالمية التي يمكن فيها اطلاق جراح الطاقة الابداعية وتحويلها الى تنمية ملموسة مستدامة .

٢ - ويرد في هذا الاستعراض لتنفيذ البرنامج وصف لتلك الجهود في شكل وثيقة اعلامية موجهة الى الدول الأعضاء لاطلاعهم على الاتجاه العام الذي اتخذته أنشطة الويبو خلال الأشهر الستة الأولى من سنة ٢٠٠٠ . وترمي الوثيقة أيضا الى تسليط الأضواء على أنشطة وانجازات محددة قد تهم الدول

الأعضاء في المنظمة وغيرها من الأطراف المعنية . ومع ذلك ، فليست الوثيقة تقريراً مفصلاً عن أداء البرنامج ولا قائمة شاملة بالأنشطة .

٣ - وهذا الاستعراض لا صلة له بتقرير "أداء البرنامج في فترة السنتين ١٩٩٨ و ١٩٩٩" (الوثيقة A/35/2 الصادرة في ٧ أغسطس/آب ٢٠٠٠) الذي أعد في سياق برنامج الويبو وميزانيتها المستنديين الى النتائج ويحتوي على تقييم لأهداف البرنامج المحققة وتم وضعه في بداية فترة السنتين المذكورة على أساس تحليل للنتائج الرئيسية المحققة . ومن المعتمز اعداد تقرير أداء البرنامج لسنة ٢٠٠٠ بكاملها خلال سنة ٢٠٠١ لطرحة على جمعيات الويبو في دورتها المقبلة .

٤ - وفي هذه الوثيقة تقييم عام لتنفيذ كل برنامج رئيسي يرد في البرنامج والميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٠ و ٢٠٠١ (الوثيقة A/34/2 الصادرة في ١٢ مارس/آذار ١٩٩٩) . وقد ورد ذكر أية عوامل مؤثرة بصفة خاصة كل ما اقتضى الأمر ذلك . ويتضمن كل قسم خاص بكل برنامج فرعي لكل برنامج رئيسي وصف للأنشطة المباشرة أو المستكملة خلال الفترة موضع التقرير وإشارة الى الجهود الإضافية المتأتية من برامج فرعية أخرى أو برامج رئيسية أو شركاء خارج المنظمة عند الاقتضاء . ويشير التقييم العام والأقسام الخاصة بالبرامج الفرعية على سبيل المثال الى عدد الأنشطة أو الانجازات الرئيسية بما يوضح طبيعة تنفيذ البرامج .

٥ - وتحتوي هذه الوثيقة أيضا على معلومات موجهة الى الدول الأعضاء بشأن تنفيذ المشروعات الممولة من الصناديق الاحتياطية الخاصة . وتشمل تلك المشروعات الرئيسية مجال تكنولوجيا المعلومات ، مثل شبكة الويبو ومشروع أتمتة اجراءات معاهدة التعاون بشأن البراءات ، فضلا عن تجديد مبنى المنظمة العالمية للأرصاد الجوية والمناقصات والمسابقات والاتفاقات التعاقدية اللازمة لتشديد مبان اضافية الى مقر الويبو الرئيسي في المستقبل .

البرنامج الرئيسي الأول

الهيئات المؤسسة للدول الأعضاء ومكتب المدير العام

التقييم العام

٦ - زاد عدد الدول الأعضاء في الويبو حتى يولييه/تموز ٢٠٠٠ ليبلغ ١٧٥ دولة عضوا بانضمام أنتيغوا وبربودا وبليز والجمهورية الدومينيكية وسيشيل الى اتفاقية الويبو خلال الفترة قيد هذا التقرير . وواصل المدير العام النهوض بالأنظمة والوظائف في الويبو وتعزيز التعاون مع الحكومات وتوثيقه لا سيما بشأن السياسات والبرنامج والميزانية وقضايا الساعة في مجال الملكية الفكرية وتنفيذ المعاهدات التي تديرها الويبو والشفافية والمساءلة . واستمر المدير العام أيضا في توطيد التعاون مع المنظمات الدولية والإقليمية ، بما فيها الاتحاد الدولي لحماية الأصناف النباتية الجديدة (الأوبوف) ومنظمة التجارة العالمية ومنظمة الأمم المتحدة .

البرنامج الفرعي ١-١ هيئات الدول الأعضاء

٧ - انعقدت عدة اجتماعات مهمة لهيئات الدول الأعضاء خلال الفترة قيد النظر بدعم من هذا البرنامج الفرعي . وشملت تلك الاجتماعات دورة استثنائية لجمعية اتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات في الفترة من ١٣ الى ١٧ مارس/آذار والفريق العامل المعني بالإصلاح الدستوري والتابع للجمعية العامة للويبو والذي اجتمع خلال الفترة من ٢٢ الى ٢٤ مارس/آذار ودورة استثنائية للجمعية العامة للويبو التي انعقدت في ١٣ أبريل/نيسان عقب الدورة الرابعة الخاصة للجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة واللجنة التحضيرية لمؤتمر الويبو الدبلوماسي المعني بحماية الأداء السمعي البصري التي انعقدت خلال الأسبوع ذاته . وأحيطت الجمعية العامة علما بالموضوع برمته ووافقت على الدعوة الى عقد المؤتمر الدبلوماسي المعني بحماية الأداء السمعي البصري في الفترة من ٧ الى ٢٠ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠ .

البرنامج الفرعي ٢-١ المدير العام

٨ - يتولى المدير العام تحديد الاتجاه التنفيذي العام ومعالم الإدارة وتوجيه سياسات الويبو وقيادتها لدى تنفيذ كل برنامج عمل المنظمة . واستمرت الاتصالات الوثيقة والفعالة مع الدول الأعضاء في جنيف وخارجها . وخلال الأشهر الستة الأولى من سنة ٢٠٠٠ ، قام المدير العام بأحدى عشرة مهمة في الخارج واستقبل أكثر من مائة شخص من ممثلي الدول الأعضاء ، منهم رؤساء الدول أو الحكومات ووزراء وسفراء ورؤساء منظمات دولية ووطنية بهدف تعزيز العلاقات الدولية وتحسينها والسعي الى تحقيق توافق في الآراء بشأن قضايا الملكية الفكرية الدولية .

٩ - وحظي المدير العام بدعم مهم باعداد المراسلات مع الدول الأعضاء والمنظمات الدولية والإقليمية الأخرى والمنظمات غير الحكومية والأفراد والخطابات والمواد الاعلامية والبيانات وتنظيم اجتماعات فريق وضع السياسات ومتابعة قراراته ، فضلا عن ضمان حسن سير العمل فيما يتعلق بالتشريعات واقامة العلاقات وتمثيل المدير العام بكل جوانبه . ويتناول هذا البرنامج الفرعي أيضا الاشراف على مكتب الويبو للتنسيق في نيويورك بمواصلة الاتصالات الوثيقة وتبادل المعلومات وتنفيذ الوظائف الإدارية .

البرنامج الفرعي ٣-١ اللجان الاستشاريتان

١٠- استمرت اللجنة الاستشارية المعنية بقطاع الأعمال واللجنة الاستشارية المعنية بالسياسات في عقد مناقشات معمقة بشأن عدد كبير من القضايا المتعلقة بالملكية الفكرية واسداء المشورة المفيدة للمدير العام بشأن المبادرات التي قد تتخذها الويبو . وعقدت اللجنة الاستشارية المعنية بقطاع الأعمال اجتماعها الثالث في مقر الويبو الرئيسي في جنيف يومي ٤ و ٥ مايو/أيار . وحضر الاجتماع ١٤ عضوا . وعقدت قوة عمل تابعة للجنة الاستشارية المعنية بالسياسات اجتماعا في واشنطن في الأول من مارس/آذار . و انعقد الاجتماع الثاني لتلك اللجنة في مقر الويبو الرئيسي يوم ١٥ يونيو/حزيران . وحضر الاجتماع ١٧ عضوا بالإضافة الى ممثلين عن عضوين . وفي اجتماعها الثاني ، نجحت اللجنة الاستشارية المعنية بالسياسات في التوصل الى اتفاق بشأن نص وثيقة من المقترح الاستفاده منها في مضمار جهود المدير العام الرامية الى نزع الطابع الغامض والسياسي عن قضايا الملكية الفكرية ، ولا سيما اعلان الملكية الفكرية العالمي .

١١- وتم توفير الدعم الاداري لكل الاجتماعات بناء على هذا البرنامج الفرعي وأعد الاعلان المذكور أعلاه وتقارير الجلسات العلنية ورفع كل ذلك الى اللجنتين المعنيتين للموافقة عليه قبل طرحه على جمعيات الدول الأعضاء في اجتماعاتها المقبلة المنعقدة في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠ .

البرنامج الرئيسي ٢

التخطيط الاستراتيجي ووضع السياسات

التقييم العام

١٢- خلال الفترة قيد هذا التقرير ، استمرت الويبو في تنفيذ ما وضعه المدير العام من أنظمة ووظائف جديدة وتحسينها خلال فترة السنتين ١٩٩٨ و ١٩٩٩ . ومضت المنظمة قدما في رسم سياساتها واعداد تخطيطها الاستراتيجي للنهوض بالتعاون وتعزيز الحوار مع الحكومات والمنظمات الدولية أو الاقليمية والأوبوف ومنظمة التجارة العالمية ومنظومة الأمم المتحدة . وحظي المدير العام بمساعدة كاملة في أداء مسؤولياته المتعلقة بالإشراف على أعمال المنظمة وفي رسم تفاصيل التخطيط الاستراتيجي والتنسيق العام بين أنشطة مختلف البرامج مع مراعاة المنظور والتوجه الاستراتيجي للويبو (أنظر الوثيقة A/34/3) كما اعتمدته الدول الأعضاء .

البرنامج الفرعي ٢-١ تنسيق البرامج

١٣- واستمر توطيد مهمة وضع السياسات وتنسيقها من أجل تحديد أنشطة الدعم المتبادل والمتكامل بين مختلف برامج الويبو ، باستعراض أداء البرنامج في فترة السنتين ١٩٩٨ و ١٩٩٩ وخطط العمل السنوية لسنة ٢٠٠٠ وتبسيط البنية الادارية (اذ تم مثلا انشاء فريق الادارة العليا المتألف من كبار المسؤولين التنفيذيين) . وعقد الفريق المذكور ثلاثة اجتماعات سمحت بالاضافة الى ٢٠ اجتماعا من اجتماعات الموظفين المهنيين الأسبوعية بتيسير تبادل معلومات مهمة ، بما فيها التقارير السنوية ، وتنسيق أنشطة البرامج وبحث السياسات والبت فيها داخل الأمانة . وأمكن النهوض بوظيفة الاعلام والبحث والتحليل لمصلحة المدير لعام باعتماد شكل جديد للاجتماعات الاعلامية عن البعثات وتحليل القضايا المستجدة واصدار عشرة دراسات لفائدة المدير العام والادارة العليا . ووضعت الأمانة نموذجا أوليا لمجموعة بيانات احصائية تستند الى الانترنت واختبرته . وتشمل المجموعة أكثر من ٣٠ عنصرا يتعلق بأنشطة مختارة من البرامج ويعتبر ذلك أداة جديدة سهلت الادارة الحديثة للمدير العام .

١٤- واستمر توطيد التعاون بين الويبو ومنظمة التجارة العالمية على كل المستويات في الأمانتين . والتقى المديران العامان للمنظمتين مرتين لبحث مسألة تعزيز التعاون . وحضر الاجتماع الثاني رئيس مركز التجارة الدولية ورئيس مؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (الأونكتاد) . وعقب الاجتماعين ، انعقد اجتماعان على مستوى مكاتب رؤساء المؤسسات الأربع . واشتركت الويبو أيضا في مختلف اجتماعات منظمة التجارة العالمية ، وهي ثلاثة اجتماعات للمجلس العام واجتماعان لمجلس اتفاق تريبس واجتماعان للجنة المعنية بالتجارة والتنمية واجتماع للجنة المعنية بالتجارة والبيئة واجتماعان للجنة الفرعية المعنية بالبلدان الأقل نموا . واستمرت الويبو في اتاحة الموارد البشرية للندوات والدورات التدريبية التي تنظمها منظمة التجارة العالمية .

١٥- وعززت الويبو تعاونها الوثيق مع الأوبوف . وتزايدت الطلبات الواردة من الدول الأعضاء بشأن قضايا حماية الأصناف النباتية وغيرها من المسائل المتعلقة بالبيوتكنولوجيا والمعارف التقليدية ، مما استدعى تعزيز التنسيق والتعاون في تنفيذ البرامج التي تخص المنظمتين . وعلاوة على ذلك ، قدمت الويبو مساعدتها ورعايتها لعدة ندوات ودورات تدريبية عقدها الأوبوف ، بما في ذلك مختلف الأنشطة في مجال المساعدة التقنية .

البرنامج الفرعي ٢-٢ العلاقات الخارجية والتعاون مع المقر الرئيسي للأمم المتحدة

١٦- تحسينا لفهم العلاقة بين عمل الهيئات التشريعية وسائر أجهزة الأمم المتحدة وأنشطة الويبو لدى مديري برامج المنظمة ، تم تسلّم نحو ٢٤٠٠ وثيقة رسمية وتحليلها وفرزها وتوزيعها على الإدارات المعنية الأخرى في الويبو . وورد من الأمم المتحدة ووكالاتها نحو ٢٠٠ خطاب موجه مباشرة للمنظمة وتم الرد على تلك الخطابات عند الاقتضاء . واستمرت الويبو في تحسين اتصالاتها وعلاقاتها مع الأمم المتحدة ، فاشتركت مثلاً في المؤتمر الدولي الثالث عشر عن الأيدز ومؤتمر القمة عن التنمية الاجتماعية ولجنة حقوق الإنسان واجتماع الربيع للجنة الادارية المعنية بالتنسيق . وفي تلك الاجتماعات طرحت الويبو أفكاراً جديدة بشأن تكنولوجيا المعلومات والعولمة واصلاح اللجنة الادارية المعنية بالتنسيق . ونظمت الويبو أيضاً اجتماعاً للخبراء ركز على قضايا تكنولوجيا المعلومات استعداداً لانعقاد الجزء الرفيع المستوى من دورة المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة . وأتاحت الويبو تعاونها الكامل لوحدة التفتيش المشتركة طوال الفترة .

البرنامج الفرعي ٣-٢ تقييم الأداء

١٧- أحرز مزيد من التقدم في تطوير نظام تقييم أداء برامج الويبو .

١٨- وأعدت شعبة مراجعة الحسابات الداخلية والمراقبة (التي حلت محل شعبة المراقبة وتقييم البرنامج في مايو/أيار) التقرير عن "أداء البرنامج في فترة السنتين ١٩٩٨ و ١٩٩٩" (الوثيقة A/35/2) لرفعه الى جمعيات الدول الأعضاء في الويبو المنعقدة في سبتمبر/أيلول . وسمحت عملية اعداد ذلك التقرير باطلاع مديري البرامج على طريقة الاستفاداة من المؤشرات باعتبارها من أدوات الادارة الأساسية لقياس الأداء والتقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف المحددة في برنامج الويبو وميزانيتها . وبدأ تطبيق مؤشرات الأداء في شكلها الجديد المستند الى منهج وضع البرامج والميزانيات بالاستناد الى النتائج كما اعتمدته الويبو منذ سنة ١٩٩٨ وطبقته في تقرير أداء البرنامج لسنة ١٩٩٨ (الوثيقة A/33/2) .

١٩- وبدأ اعداد دراسة لتقييم ما يحتاج اليه مكتب معاهدة التعاون بشأن البراءات من موظفين حالياً وفي المستقبل في ضوء معايير الانتاجية المناسبة ومقاييس الجودة الملائمة والدعم التكنولوجي وأساليب العمل وغيرها من المسائل التي تخص ذلك الموضوع .

٢٠- وأنجز العمل التمهيدي لمباشرة أول تقييم مفصل لأنشطة مختارة تم انجازها في اطار برنامج التعاون لأغراض التنمية ، في النصف الثاني من سنة ٢٠٠٠ .

البرنامج الفرعي ٤-٢ الأبحاث والتحليلات الاستراتيجية

٢١- في مضمار جهودها الرامية الى توسيع قاعدة زبائنها والتفاعل مع رجال الاقتصاد والاجتماع وغيرهم من الخبراء العاملين في مجال حقوق الملكية الفكرية وأثرها في القضايا الاجتماعية والثقافية والاقتصادية ، أوفدت الويبو سبع بعثات خلال الأشهر الستة الأولى من سنة ٢٠٠٠ للاشتراك في مؤتمرات ومحافل أخرى تناولت ذلك الموضوع . وبفضل التواصل المستمر عبر الانترنت ، أمكن انشاء علاقة مفيدة للطرفين مع أولئك المحترفين والخبراء العاملين في مختلف فروع حقوق الملكية الفكرية والذين يعملون لأول مرة مع الويبو ويعلقون أهمية كبيرة على جدول أعمال الويبو الجديد بشأن الآثار الاجتماعية والثقافية والاقتصادية لحقوق الملكية الفكرية .

٢٢- وازداد اهتمام الحكومات والباحثين ومنظمات وهيئات أخرى بعمل الأمانة بشأن تلك القضايا أيضا . وخلال الأشهر الستة الأولى من سنة ٢٠٠٠ ، نظرت المنظمة في ١٨ اقتراحا جديدا للبحث . وتسلمت الأمانة مسودات أولية لأربعة مشروعات من بين المشروعات الخمس التي أعدت خارج المنظمة في السنة الماضية ، ولا يزال أحد المشروعات قيد التنفيذ . وكلفت المنظمة جهات خارجية باعداد ثلاثة مشروعات جديدة خلال هذه الفترة ، يتولى أحدها فريق مؤلف من تسعة باحثين .

٢٣- واذ تسعى الأمانة الى خلق الوعي ونشره ، فقد نظمت أول سلسلة من الندوات عن الأبعاد التجارية والتعاقدية لاكتساب حقوق الملكية الفكرية ونقلها . وأصدرت أيضا دراسة افرادية عن الفوائد الاجتماعية الاقتصادية المترتبة على حماية الملكية الفكرية في البلدان النامية .

البرنامج الرئيسي ٣

الشؤون القانونية والتنظيمية

التقييم العام

٢٤- في النصف الأول من سنة ٢٠٠٠ ، استمر مكتب الشؤون القانونية والتنظيمية في النهوض بمصالح المنظمة على عدة جبهات . ومنها أداء وظيفة أمين الأيداع بفعالية وتعزيز الشفافية وامكانية المساءلة والاشراف على سياسة تسوية منازعات أسماء الحقول على الانترنت التي تتسم بقدر كبير من الابداعية وتحظى باهتمام شديد ومواصلة النظر في العلاقة المستمرة في النمو بين التجارة الالكترونية والملكية الفكرية .

البرنامج الفرعي ٣-١ الشؤون القانونية والدستورية

٢٥- فيما يتعلق بالشؤون القانونية والدستورية ، شهدت أنشطة المنظمة تقدما ملحوظا في مجال الاصلاح الدستوري وتوفير الخدمات للمؤتمرات الدبلوماسية . اذ اجتمع الفريق العامل التابع للجمعية العامة لليوبو والمعني بالاصلاح الدستوري المنشأ في سبتمبر/أيلول ١٩٩٩ لأول مرة في الفترة من ٢٢ الى ٢٤ مارس/آذار ٢٠٠٠ . وانبثقت عن ذلك الاجتماع بالاضافة الى اجتماع ثان عقده الفريق العامل في بداية يوليه/تموز مجموعة مهمة من التوصيات مطروحة على جمعيات الدول الأعضاء (أنظر الوثيقة A/35/3) . واذا قبلت الجمعيات تلك التوصيات فستسمح بتطبيق أهم الاصلاحات الدستورية والبنوية منذ انشاء المنظمة .

٢٦- وخلال الفترة قيد النظر ، تسلمت الأمانة وعالجت نحو ٤٥ وثيقة تصديق على المعاهدات التي تديرها الليوبو أو الانضمام اليها وأصدرت عدة اخطارات بشأن الأعمال المتعلقة بالمعاهدات .

البرنامج الفرعي ٣-٢ الشؤون غير الحكومية وشؤون الشركات

٢٧- سمح هذا البرنامج الفرعي باسداء المشورة والدعم لمشروعات المنظمة الرئيسية وانجاز عدد واسع من الأنشطة التشغيلية وتلبية احتياجات تعاقدية أخرى للمنظمة ، بما في ذلك توفير الدعم لتنسيق عادات العمل في المنظمة مع ما يستتبع ذلك من آثار قانونية . وفي ذلك المضمار ، أمكن استعراض أكثر من ٥٠ عقد واسداء المشورة القانونية بشأنه بقيمة تزيد على ٣٤ مليون فرنك سويسري ، علما بأن تلك العقود صدرت عن عشرين وحدة من وحدات عمل المنظمة .

٢٨- ومن أهم الأنشطة المنجزة خلال الفترة قيد النظر اسداء المشورة القانونية والدعم لمشروع أتمتة اجراءات معاهدة التعاون بشأن البراءات ، مما أدى الى التفاوض مع مجموعة من الشركات المسؤولة عن المشروع والانتهاء بتلك المفاوضات الى ابرام عقدين جديدين مع المجموعة . وسمح هذا البرنامج الفرعي أيضا بدعم مشروع شبكة الليوبو أثناء عملية المناقصة ومرحلة المفاوضات بعد اختيار صاحب المشروع الذي رست عليه المناقصة . وسمح هذا البرنامج الفرعي أيضا بدعم مشروع رئيسي آخر هو المسابقة الدولية للهندسة المعمارية التي انتهت باختيار التصميم الهندسي للمباني الاضافية لمقر الليوبو الرئيسي .

البرنامج الفرعي ٣-٣ مركز الويبو للتحكيم والوساطة

٢٩- تولى مركز الويبو للتحكيم والوساطة باعتباره أول جهة لتسوية المنازعات ، ادارة قضايا بناء على السياسة الموحدة لتسوية نزاعات أسماء الحقول . وتتيح السياسة الموحدة المستلهمه من توصيات الويبو لأصحاب الحقوق في العلامات التجارية آلية ادارية تكفل تسوية فعالة للمنازعات الناجمة عن اقدم الغير على تسجيل أسماء الحقول على الانترنت والانتقاع بها عن سوء نية . ونتيجة للاقبال الدولي السريع على خدمات المركز في مجال تسوية تلك المنازعات ، أصبح ذلك النشاط يحتل المرتبة الأولى في أعمال موظفي مكتب الشؤون القانونية والتنظيمية خلال فترة الأشهر الستة الأولى من سنة ٢٠٠٠ .

٣٠- ومن يناير/كانون الثاني حتى يونيو/حزيران ٢٠٠٠ ، تسلم مركز التحكيم والوساطة ٧١٦ قضية في اطار السياسة الموحدة المذكورة ، ويزيد ذلك على أي عدد من القضايا التي تسلمتها أية جهة أخرى تؤدي تلك الخدمات . وتخص تلك القضايا أكثر من ٢٠٠٠ اسم حقل وينتمي المتخاصمون الى ٥٦ بلدا في كل القارات . وقد أصدرت هيئات المحكمين في الويبو قرارات في ٢٥٦ قضية في غضون ٤٥ يوما بالمتوسط وأمكن تسوية ٧٨ قضية أخرى بين الأطراف المعنية . وحظيت تلك الأنشطة الجديدة باهتمام واسع نظرا الى فعاليتها الكبيرة وتناولها في كثير من الحالات العلامات والأسماء المشهورة .

٣١- وفي نهاية يونيو/حزيران استجابت الويبو الى طلب تقدمت به ٢٠ دولة عضوا في الويبو وبدأت العمل التحضيرية على مشروع الويبو الثاني بشأن أسماء الحقول على الانترنت واقامة علاقة عمل مع الجهات المسؤولة عن أسماء الحقول العليا المكونة من رموز البلدان بغرض النهوض بحماية الملكية الفكرية في اطار حقولها .

٣٢- وبناء على هذا البرنامج الفرعي ، أنشئت خدمات خاصة لدعم مركز التحكيم والوساطة الذي يواجه زيادة في القضايا المرفوعة اليه . وبصفة خاصة ، تم اعتماد قواعد تكميلية لتنظيم بعض النواحي ، مثل الرسوم الواجب دفعها للمركز وقائمة الوسطاء والمحكمين التي وضعها المركز ليختار منها هيئة المحكمين لكل قضية . وأقدم المركز على نشر معلومات ببيوغرافية مفصلة عن ١٥٠ وسيطا ومحكما كلهم من المتخصصين المستقلين في مجال العلامات التجارية والانترنت والعاملين في اطار ٣٥ نظاما قضائيا مختلفا في كل أقاليم العالم .

٣٣- وأنشأ المركز أيضا بنية أساسية إلكترونية فعالة لتقديم خدماته في مجال تسوية منازعات أسماء الحقول . وزاد عدد الزيارات الى موقع المركز على الانترنت الذي يتواصل تحديثه باستمرار ، أربع مرات ليناهز مجموعها مليوني "زيارة" في النصف الأول من سنة ٢٠٠٠ .

٣٤- وبالإضافة الى الخدمات المتعلقة بأسماء الحقول التي تشملها السياسة الموحدة (.com و.net .org) ، شرع مركز الويبو للتحكيم والوساطة في توفير خدمات تسوية المنازعات بناء على طلب بعض أمناء سجلات أسماء الحقول المكونة من رموز البلدان . وتعاون المركز أيضا مع اتحاد قطاع خدمات البرامج الحاسوبية الذي يضم شركات رائدة في مجال التكنولوجيا بهدف وضع آلية لتسوية المنازعات لمصلحة قطاع خدمات البرامج الحاسوبية .

البرنامج الفرعي ٤-٣ التجارة الإلكترونية والملكية الفكرية

٣٥- نظمت الويبو بناء على هذا البرنامج الفرعي ثلاثة اجتماعات اقليمية عن التجارة الإلكترونية والملكية الفكرية (الأول في كينغستن (جامايكا) من ١٥ الى ١٧ مايو/أيار والثاني في سان باولو (البرازيل) من ٢ الى ٤ أغسطس/آب والثالث في شيانغ ماي (تاييلند) في ٣ و ٤ أغسطس/آب) . وفي

اطار هذا البرنامج الفرعي أيضا ، انعقدت دورتان لندوة الويبو للوسطاء في منازعات الملكية الفكرية (في سان فرانسيسكو (الولايات المتحدة الأمريكية) من ١٥ الى ١٩ مايو/أيار) وصدر كتاب تمهيدي عن التجارة الالكترونية وقضايا الملكية الفكرية في مايو/أيار ٢٠٠٠ .

البرنامج الرئيسي ٤

التخطيط للبرنامج ووضع الميزانية والمراقبة المالية ومراجعة الحسابات

التقييم العام

٣٦- انصب العمل بشكل رئيسي في اطار هذا البرنامج خلال النصف الأول من سنة ٢٠٠٠ على الاستفادة من الزخم الذي ظهر خلال فترة السنتين ١٩٩٨ و ١٩٩٩ وزيادة الانجازات وتوسيع نطاقها . وعلى وجه التحديد ، جرت مفاوضات بشأن الاقتراحات الرامية الى تسوية الميزانية واستعراض السياسات الراهنة بشأن فائض الميزانية والأموال الاحتياطية وصناديق رؤوس الأموال العاملة . وتواصلت الجهود المبذولة في اطار هذا البرنامج من أجل دعم ادارة الأنشطة بطريقتين ، احدهما الشروع في ممارسة مزيد من المراقبة على الأنشطة وزيادة خطط العمل السنوية لأغراض الادارة .

البرنامج الفرعي ٤-١ التخطيط للبرنامج ووضع الميزانية

٣٧- خلال الأشهر الستة الأولى من سنة ٢٠٠٠ ، حظي مجالان بالتركيز في اطار هذا البرنامج الفرعي . والمجال الأول هو استعراض السياسات الراهنة بشأن وضع الميزانية وفائضها والأموال الاحتياطية والمجال الثاني هو تحسين الادارة بوضع خطط عمل سنوية محددة التكاليف في اطار كل برنامج رئيسي .

٣٨- وفي ما يتعلق بتسوية الميزانية واستعراض الترتيبات المتعلقة بفائضها والأموال الاحتياطية وصناديق رؤوس الأموال العاملة ، استمرت الأمانة في عملية مشاوراتها مع الدول الأعضاء بشأن مشروعات الاقتراحات . ومن شأن تلك العملية أن تنتهي في النصف الثاني من سنة ٢٠٠٠ باعداد اقتراح ترفعه الأمانة الى الدول الأعضاء لبحثه في اطار لجنة البرنامج والميزانية وجمعيات الدول الأعضاء في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠ .

٣٩- ومن أجل النهوض بالوظيفة الادارية ، جرى تمرين بشأن اعداد خطة العمل لسنة ٢٠٠٠ واستعراضها والموافقة عليها . وفي المقام الأول ، استفاد المسؤولون عن البرامج من المشورة بشأن تخصيص اعتمادات الميزانية السنوية . ثم أعد المسؤولون عن البرامج وصفا للأنشطة المعتمزم تنفيذها مع حساب أولى تقديري للتكاليف . واستعرض مكتب المراقب تلك الاقتراحات على أساس البرنامج والميزانية بالتنسيق الوثيق مع مكتب التخطيط الاستراتيجي ووضع السياسات . وفي المقام الأخير ، استفاد المسؤولون عن البرامج من المشورة بشأن ترتيب الأولويات في مرحلة التنفيذ . ومن المرتقب بعد ذلك الاستعراض الأول أن تعد تقارير منتظمة خلال النصف الثاني من سنة ٢٠٠٠ بشأن تنفيذ خطط العمل السنوية .

البرنامج الفرعي ٤-٢ المراقبة المالية ورصد الميزانية

٤٠- خلال النصف الأول من سنة ٢٠٠٠ ، استمرت ممارسة المراقبة المالية لاسيما عن طريق التصديق على الائتمانات المالية . وشمل ذلك العمل المهم استعراض نحو ٥٠٠٠ طلب تصديق بالاضافة الى العمل عن كئيب مع المسؤولين عن البرامج بشأن تنفيذ خطط عملهم السنوية .

٤١- واستمر تطوير المراقبة المالية بممارستها على أساس الأنشطة . وبدأ تطبيق تلك المبادرة في النصف الثاني من سنة ١٩٩٩ بأعداد أول جرد في تاريخ الويبو لأنشطة البرنامج . ويتمشى ذلك الجرد مع وثيقة البرنامج والميزانية الموافق عليها (الوثيقة A/34/2) ويستعان به لتسجيل المعلومات المالية التي تخص كل نشاط وفقا لخطط العمل السنوية كما اقترحها المسؤولون عن البرامج . واقتضى تطبيق ذلك النظام جهدا ملموسا من مختلف قطاعات الأمانة ، فضلا عن مكتب المراقب وشعبة المالية وشعبة تكنولوجيا المعلومات ، للتغلب على الصعوبات المواجهة أثناء تنفيذ المشروع .

البرنامج الفرعي ٤-٣ مراجعة الحسابات

٤٢- أصبحت وظيفة مراجع الحسابات بالدوام الكامل رسمية في مايو/أيار ٢٠٠٠ بتعيين مراجع داخلي رئيسي للحسابات للإشراف على شعبة مراجعة الحسابات الداخلية والمراقبة . ويعمل مراجع الحسابات المذكور تحت إشراف المدير العام مباشرة ويتحمل مسؤولية مراجعة الحسابات الداخلية وتقييم البرامج ورصدها . وسيعمل مراجع الحسابات الداخلية لدى أداء وظيفة مراجعة الحسابات بالتعاون الوثيق مع شعبة المالية ومكتب المراقب ومراجعي الحسابات الخارجيين .

٤٣- وخلال الفترة قيد النظر ، أنجز العمل التمهيدي لوضع ميثاق الويبو بشأن مراجعة الحسابات الداخلية وأعداد خطة لمراجعة الحسابات . ودعمًا لتلك الأعمال ، حضر موظفون من الأمانة الاجتماع الحادي والثلاثين لممثلي إدارات مراجعة الحسابات الداخلية والمؤتمر الثاني لمحقيقي منظمات الأمم المتحدة والمؤسسات المالية متعددة الأطراف في روما (إيطاليا) من ٥ إلى ٩ يونيو/حزيران .

البرنامج الرئيسي ٥

الاتصالات العالمية والعلاقات العامة

التقييم العام

٤٤- سعيا الى نزع الغموض عن الملكية الفكرية ، تم تخصيص قدر كبير من موارد البرنامج الرئيسي ٥ لتحديث موقع الويبو على الانترنت واعداد منتجات اعلامية جديدة (ولا سيما السمعية البصرية) وتعزيز العلاقات المتينة مع وسائل الاعلام والمنظمات غير الحكومية والقطاع الخاص . واستمر تحسين صورة الويبو الحيوية وتعميمها باعتبارها منظمة تنظر الى المستقبل . وفي الوقت ذاته ، أعد مزيد من المواد التي تشرح طبيعة الملكية الفكرية وفائدتها . وأسهم مكتب الاتصالات العالمية والعلاقات العامة في شكل ملموس في ميزانية المنظمة بتحصيل عوائد بيع منتجات الويبو الاعلامية .

البرنامج الفرعي ١-٥ اتصالات المنظمة (الانترنت والانترانت)

٤٥- زاد عدد الزيارات الى مواقع الويبو على الانترنت ثلاث مرات ليبلغ مجموعها نحو ٢٥ مليون زيارة في النصف الأول من سنة ٢٠٠٠ (مقابل ٨٥ مليون زيارة في النصف الأول من سنة ١٩٩٩) . وخلال تلك الفترة ، تم ابتكار شكل جديد للمواقع بغرض تسهيل النفاذ الى المعلومات لمصلحة الجمهور المتخصص والعام . وتم تغيير المواقع في شكلها والانطباع الذي تعطيه بغرض زيادة نظافتها وجاذبيتها وفعاليتها على الصعيد البياني والتقني . وتم أيضا اعداد محتويات لصفحات جديدة من المعتزم اتاحتها للجمهور العام وبدأ التنفيذ التقني للتصميم الجديد لمواقع المنظمة الحالية التي تضم ٦٠ ألف صفحة . (ومن المعتزم افتتاح مواقع الويبو المجددة في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠) .

البرنامج الفرعي ٢-٥ العلاقات مع وسائل الاعلام والجمهور

٤٦- وسعت الويبو علاقاتها مع وسائل الاعلام الدولية والسويسرية وعززتها . وفي النصف الأول من السنة الجارية ، صدر ٥٥ بلاغا صحفيا ومنشورا من مستجدات الويبو . وتضمنت الصحافة العالمية نحو ٧٣٠ مقالا يتناول موضوعات عن الويبو أو تتعلق بها . وتم تنظيم نحو ١١٠ مقابلات صحفية مع مسؤولين في الأمانة ممن أدى اسهامهم في قضايا حساسة ولا سيما التجارة الالكترونية وحق المؤلف على الانترنت الى اثاره اهتمام كبير لدى وسائل الاعلام في العالم .

٤٧- وفي أبريل/نيسان ، بدأ اعداد مجموعة من المقالات الصحفية بعنوان الملكية الفكرية في الصحافة . وتعرض تلك المجموعة أسبوعيا التقارير الصحفية الصادرة عن موضوعات الملكية الفكرية وتوزع على كل البعثات الدائمة المعتمدة لدى الأمم المتحدة في جنيف . وأعد ما مجموعه ٣٩ بيانا عن الويبو في مختلف الكتب التذكارية الدولية وغيرها من المنشورات المشابهة أو تم استكمالها بمعلومات جديدة . ونظم المكتب اجتماعات اعلامية لمصلحة ٣٤ مجموعة (٨٥٠ شخصا) من الطلاب ورجال الأعمال والموظفين الحكوميين عن تاريخ الويبو وبنيتها وأنشطتها . وأعد مشروع لمجموعة شاملة من المبادئ التوجيهية بشأن الاتصالات مع وسائل الاعلام لمساعدة أعضاء الأمانة وتدريبهم على اجراء المقابلات .

٤٨- وخلال النصف الأول من سنة ٢٠٠٠ ، نظم المكتب ستة معارض في مبنى المقر الرئيسي زارها نحو أربعة آلاف شخص . أحدها معرض لنحو ١٣٠ ملصقا أرسلها ٤١ مكتبا وطنيا للملكية الفكرية

ومنظمة غير حكومية تستعين بها تلك الهيئات في حملات توعية الجمهور بشأن الملكية الفكرية . والمعرض الثاني بعنوان المرأة تخرع سبق عرضه في جنيف ثم تعديله واعادة اقامته في مقر الأمم المتحدة الرئيسي في نيويورك وزاره نحو ٣٢ ألف شخص . وانتهى معرض الاختراعات في المنزل بعد سنة زاره خلالها أكثر من ١٨ ألف شخص . ويجري الاستعداد لاقامة معرض جديد في مركز الويبو الاعلامي بعنوان الموسيقى في العصر الرقمي لافتتاحه في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠ . وخلال الأشهر الستة الأولى من سنة ٢٠٠٠ ، رعت الويبو حدثين ثقافيين سيقامان في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠ هما مهرجان لاباتي الموسيقي وأيام السينما الأفريقية .

البرنامج الفرعي ٣-٥ المنتجات الاعلامية العامة

٤٩- بناء على هذا البرنامج الفرعي ، صدر ٧٢ منتجا اعلاميا جديدا ومعدلا أو مستكملا بصورة الويبو المؤسسية ، فضلا عن ٥١ منتجا متخصصا آخر . وتم نشر تلك المنتجات بسبع لغات واعدادها في مختلف الأنساق ، بما في ذلك الكتاب والكتيب والأقراص المدمجة والعناوين الصحفية والمجلدات . ومن المنتجات الاعلامية التي صدرت خلال النصف الأول من سنة ٢٠٠٠ كتيب المعلومات العامة الذي تم تعديله تماما وتوسيعه والتقرير السنوي ١٩٩٩ ومجلة الويبو وفهرس منتجات سنة ٢٠٠٠ ومنشورات ورقية جديدة بعنوان "ما هي معاهدة قانون البراءات؟" أو "معاهدتنا الويبو للانترنت" . وانتهى اعداد كتيب يحتوي على تلخيص لأحداث معرض الاختراعات في المنزل لنشره وتم تصميم كتابين وطبعتهما بشأن الفوائد الاقتصادية والاجتماعية للملكية الفكرية ، أحدهما من اعداد أحد أعضاء اللجنة الاستشارية المعنية بالسياسات والثاني من اعداد نائب سابق للمدير العام للويبو .

٥٠- وتم ابرام اتفاقين للتعاون ، أحدهما مع مكتب الملكية الفكرية لاحدى الدول الأعضاء من البلدان النامية والثاني مع منظمة للإدارة الجماعية في احدى الدول الأعضاء بغرض اعداد مجموعة من المواد الاعلامية المفيدة للشباب ومجموعات مستهدفة من المبدعين الفنيين .

٥١- وتم انتاج مواد سمعية بصرية جديدة باستكمال سلسلة من شرائط الفيديو الاعلامية عن مختلف أحداث الويبو والتي يمكن متابعتها على موقع المنظمة على الانترنت . ومن المعتزم الاستعانة بشرائط فيديو أخرى لاحقا لتوضيح موضوع حق المؤلف والابداع الرقمي وتوزيع المصنفات الموسيقية والنفاد اليها .

٥٢- وفي الأشهر الستة الأولى من سنة ٢٠٠٠ ، كان ريع مبيعات منتجات الويبو الاعلامية والترويجية ما مجموعه ٣٢ مليون فرنك سويسري وتم عرض تلك المنتجات في معرض الكتاب الدولي في لندن وجنيف وفي اجتماعات متخصصة في دنفر (فيلادلفيا) وجنيف . واتخذت المنظمة مبادرات جديدة في مجال التسويق ، فأعدت اعلانات لاصدارات خاصة وطبقت سياسة جديدة بشأن خصم الأسعار بهدف زيادة مبيعاتها لاسيما عبر مكتبها الالكتروني . وتم وضع الصيغة النهائية لاتفاق جديد بشأن توزيع منتجات الويبو من المعتزم الاستناد اليه لتحسين العلاقات مع الوكلاء وبائعي الكتب في العالم .

البرنامج الفرعي ٤-٥ مكتبة الويبو والمحفوظات وخدمات البحث

٥٣- انتهت المنظمة من اعداد منشور جديد بعنوان دليل الويبو عن الملكية الفكرية في العالم وأصدرته في يولييه/تموز . ويحتوي هذا المرجع الأول من نوعه في الويبو على ١٧٦ عرضا للمعلومات المرجعية الأساسية عن جميع جوانب نظام الملكية الوطني في كل بلد . وبدأت مراجعة كتاب المواد المرجعية عن الملكية الفكرية لاصداره على الانترنت .

٥٤- واستمرت المكتبة في دعم موظفي الويبو والباحثين من الخارج ، بمن فيهم المشتركون في برامج تدريب أكاديمية الويبو العالمية ، باتاحة مواد البحث والمراجع . وحظي زائر موقع المكتبة وطالبو المعلومات عبر البريد الالكتروني والفاكس والهاتف بمساعدة سخية من العاملين في المكتبة . وواصلت المكتبة تركيزها على توسيع موقعها على الانترنت والانترنت . وتمت ترجمة موقع المكتبة على الانترنت الى الاسبانية والفرنسية وأعيد تصميم موقعها على الانترنت تماما تسهيلا للنفاز اليه ولتحسين محتوياته وفعاليتة . وأتيحت عدة منتجات الكترونية مثل "ProQuest" أو "Economist Intelligence Unit" على موقع الشبكة الداخلية بفضل عمل المكتبة المستمر مع منظومة الأمم المتحدة .

٥٥- وواصلت المكتبة زيادة مقتنياتها ، مضيفة اليها عدة منشورات جديدة في كل مجالات الملكية الفكرية . وتم التركيز على القضايا العالمية المستجدة ، مثل البيوتكنولوجيا والفولكلور والمعارف التقليدية والتجارة الالكترونية وأسماء الحقول على الانترنت والاقتصاد وما الى ذلك .

البرنامج الرئيسي ٦

التعاون مع البلدان النامية

التقييم العام

٥٦- في اقتصاد اليوم العالمي ، تتكون الثروات بحسب حجم المعارف التكنولوجية وتوافر أنظمة جيدة البنية في مجال الملكية الفكرية . ويكمن سر النجاح في القدرة على الابداع والمعرفة والحصول على المعلومات . والتبادل التجاري والنمو لا يقومان فقط على الحاجة الى زيادة امكانية النفاذ الى الأسواق ، بل يقومان أيضا على الحاجة الى تكوين الكفاءات في المؤسسات والموارد البشرية وتزويد البلدان النامية بالامكانيات التي تحتاج اليها وتمكين البلدان الأقل نموا من الاستفادة من تكنولوجيا المعلومات والتعليم عن بعد والنفاذ الى شبكات المعلومات العالمية .

٥٧- وخلال الفترة من يناير/كانون الثاني الى يونيه/حزيران ٢٠٠٠ ، أقيمت الأسس الصلبة اللازمة لتحقيق أهداف هذا البرنامج بنهاية فترة السنتين . واستمر التركيز أساسا على مساعدة البلدان النامية في تحديث أنظمة الملكية الفكرية لديها مع مراعاة المعايير والقواعد الدولية المعنية والوفاء بالتزاماتها المترتبة على اتفاق جوانب حقوق الملكية الفكرية المتصلة بالتجارة (تريبس) الذي تتولى ادارته منظمة التجارة العالمية ، اعتبارا من الأول من يناير/كانون الثاني ٢٠٠٠ . ومع أن المهلة المحددة للبلدان الأقل نموا هي الأول من يناير/كانون الثاني ٢٠٠٦ ، فقد ظلت تلك البلدان تستفيد من تلك المساعدة .

٥٨- ونظرا الى اتساع الوعي بأن الملكية الفكرية في صميم الاقتصاد القائم على المعرفة ("الاقتصاد الجديد") ونمو استخدام الانترنت في التجارة واستمرار التقدم المحرز في تكنولوجيا المعلومات ، ظهر اهتمام في العالم بقيمة الملكية الفكرية وحمايتها . واستجابة لذلك ، ركزت الويبو في الأحداث التي نظمتها لتعزيز الوعي على الانتقال بالملكية الفكرية وتطبيقها العملي لا سيما باعتبارها أداة استراتيجية بإمكان الشركات أن تستعين بها لزيادة قدرتها على المنافسة وحصتها في الأسواق واتخاذ مواقع ملائمة لها وتكوين تحالفات استراتيجية في ما بينها . وفي كثير من الأحيان ، استهدفت الويبو بجهودها الجماهيرية الشركات الصغيرة والمتوسطة .

٥٩- وبالإضافة الى التدريب الرسمي الذي تم تنظيمه برعاية أكاديمية الويبو العالمية ، انعقدت عدة ندوات واجتماعات اقليمية ووطنية لتعزيز الوعي بدور الملكية الفكرية في الأوساط المعنية . وخلال الفترة قيد النظر ، نظمت الويبو ما مجموعه ٧٢ اجتماعا في البلدان النامية على الصعيد دون الاقليمي والصعيد الاقليمي . وجمعت تلك اللقاءات واطرقت السياسات في الحكومات والمسؤولين الاداريين وأعضاء الجهاز القضائي والمسؤولين عن انفاذ القانون والمحامين والباحثين والمبتكرين والأكاديميين وأعضاء من القطاع الخاص الذين استمعوا الى الخبراء وناقشوا معهم قضايا الساعة المتعلقة بالملكية الفكرية .

٦٠- ولمواصلة الحوار بين المسؤولين الاداريين وواضعي السياسات على الصعيد الوطني والخبراء الدوليين في هذا الصدد ، أوفدت الويبو ما يزيد على ٢٠٠ بعثة استشارية مكونة من موظفيها وخبرائها الاستشاريين . وعلاوة على ذلك ، نظمت الويبو ٤٥ زيارة دراسية للمسؤولين الاداريين عن الملكية الفكرية سمحت لهم بالاطلاع على تجارب بلدان أخرى والاستفادة منها . وقدمت الويبو ما يزيد على ٣٠ جهاز حاسوب ومعدات أخرى .

٦١- وخص عدد أكبر من الأنشطة المنجزة خلال الفترة قيد النظر البرنامج الفرعي ٦-١ والبرنامج الفرعي ٦-٣. أما البرنامج الفرعي ٦-٢ والبرنامج الفرعي ٦-٤، فمن المعتزم تنفيذ الأنشطة المذكورة فيهما خلال ما تبقى من فترة السنتين .

البرنامج الفرعي ٦-١ تحديث نظام الملكية الفكرية بما في ذلك تنفيذ اتفاق تريبس

٦٢- كان على رأس قائمة الأولويات للبلدان النامية اعداد قوانين حديثة بشأن حماية الملكية الفكرية أو تحديثها وتنفيذ تلك القوانين امتثالا للالتزامات الدولية ولا سيما الالتزامات المترتبة على اتفاق تريبس . وفي النصف الأول من سنة ٢٠٠٠، أعدت الأمانة ٢١ مشروع قانون أرسلته الى ١٦ بلدا بناء على طلبه ورفعت ٢٥ مجموعة من التعليقات الى ١٢ بلدا من الدول الأعضاء . وأسدت المنظمة مشورتها التشريعية (في مناقشات جرت في جنيف أو في البلدان المعنية) بشأن ١٧ نصا تشريعا آخر لمصلحة ١٢ بلدا ومنظمة دولية حكومية . ونظمت الويبو أيضا ندوة دون اقليمية عن الملكية الفكرية للمشرعين من البلدان الأفريقية لاطلاعهم على جوانب حماية الملكية الفكرية والتشريع بشأنها . وانعقدت الندوة في بورت - لويس (موريشيوس) وحضرها ٢٥ شخصا من ١٩ بلدا .

٦٣- وواصلت الويبو اتاحة المعلومات المتعلقة بتشريعات الملكية الفكرية عبر الانترنت . وفي هذا الصدد ، أشرفت المنظمة على تحويل أكثر من ٦٠٠٠ صفحة من النصوص التشريعية الى نسق الكتروني وأعدت أكثر من ١٠٠ بيان ببليوغرافي لأغراض نشر مجموعة القوانين المتاحة الكترونيا خلال الفترة قيد النظر . وفي مايو/أيار ، صدرت نسخة جديدة من قرص الويبو المدمج الذي يحتوي على مجموعة قوانين الملكية الفكرية ومعاهداتها . واستمر أيضا نشر تشريعات الملكية الفكرية على الورق في مجلات الويبو الدورية . وواصلت الويبو توفير المعلومات والوثائق في ذلك المجال ردا على الطلبات الواردة من الخارج .

٦٤- وأحد الأهداف الرئيسية المنشودة من برنامج الويبو للتعاون لأغراض التنمية مساعدة البلدان النامية على انشاء مؤسسات متينة وقادرة في المستقبل على العمل بشكل مستقل وفعال وبما يعود بالفائدة على المجتمع المعني في نهاية المطاف . ويقوم منهج الويبو في هذا الصدد على خطة مساعدة قطرية ومتكاملة ومتوسطة الأجل تطلق عليها تسمية خطة العمل وطنية التركيز التي تعد بالاشتراك مع الحكومات المعنية . وخلال الفترة من يناير/كانون الثاني الى يونيو/حزيران ٢٠٠٠، كانت ٦٩ خطة من ذلك القبيل قيد التنفيذ في ٥٩ بلدا ناميا بميزانية بلغت اجمالا أكثر من سبعة ملايين فرنك سويسري . وبدأت أربع خطط جديدة واستكملت أربع خطط أخرى .

٦٥- وخلال الفترة قيد النظر ، استمرت الويبو في تصميم مجموعة من الأنشطة الرامية الى السماح للبلدان الأقل نموا بالانخراط في عملية تطوير الملكية الفكرية على الصعيد العالمي . وانصب العمل على الاستعداد لتنفيذ اتفاق تريبس ونقل التكنولوجيا والسياسات المتعلقة بالابتكار والادارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة . وتم التركيز أيضا على اعداد قوانين الملكية الفكرية ولوائحها واصدارها في البلدان الأقل نموا في مجال حق المؤلف والحقوق المجاورة والبيانات الجغرافية وحماية المعارف التقليدية .

٦٦- وفي ذلك الصدد ، نظمت الويبو ندوة اقليمية عن تحديث نظام الملكية الفكرية لمصلحة البلدان الأقل نموا بالتعاون مع حكومة نيبال في كاتمندو يومي ٣٠ و ٣١ مايو/أيار . وتعتزم المنظمة اقامة اجتماعات مماثلة خلال فترة السنتين في الأقاليم النامية الأخرى . وعلاوة على ذلك ، بدأ العمل على اصدار منشور جديد عن وضع الملكية الفكرية في البلدان الأقل نموا .

البرنامج الفرعي ٦-٢ التحديات العالمية الجديدة في مجال الملكية الفكرية

٦٧- عمدت الويبو الى تضمين جدول أعمال مختلف محافلها واجتماعاتها المنعقدة على المستوى الرفيع والنطاق الواسع موضوعات محددة بشأن الملكية الفكرية وأثرها في تكوين الثروات والرفاهة الاجتماعية سعياً منها الى التشجيع على التفكير الجماعي في تزايد أهمية الملكية الفكرية باستمرار عند النظر في مجالات سياسية رئيسية مثل التجارة والاستثمار والتكنولوجيا والثقافة والتراث والبيئة والأمن الغذائي والمعارف التقليدية والتجارة الالكترونية. وأتاحت تلك الاجتماعات فرصة لجمع واضعي السياسات والقرارات على المستوى العالي في مجال الملكية الفكرية والمجالات المتعلقة بها لتلقي الأفكار وتجتمع على جدول أعمال تحدد فيه سياسة الملكية الفكرية ويشمل السياسات الحالية والمستجدة والقضايا الاستراتيجية واتجاهات العمل المقبلة للحكومات والمؤسسات.

البرنامج الفرعي ٦-٣ تعزيز الانتفاع بنظام الملكية الفكرية وتطويره

٦٨- في مجال الادارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة، بدأ تنفيذ خطة عمل اقليمية التركيز بشأن الادارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة في منطقة الكاريبي بغرض تعزيز امكانية بلدان الكاريبي في مجال الادارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة بوضع نظام اقليمي كاريبي. ونظمت الويبو أيضاً ندوة اقليمية عن الادارة الجماعية لحقوق الملكية الفكرية في الابتكارات البصرية في أمريكا اللاتينية في عاصمة المكسيك لمصلحة أكثر من ٥٠ شخصاً يمثلون وزارات الثقافة ومكاتب حق المؤلف وغيرها من المؤسسات المعنية.

٦٩- وتم تنظيم عدة لقاءات للتوعية على الصعيد الوطني وإيفاد بعثات استشارية الى مختلف البلدان. وعلاوة على ذلك، أعدت الأمانة مواد اعلامية تتعلق بذلك الموضوع وبدأت العمل على اعداد كتيب اعلامي خاص عن الادارة الجماعية لحقوق فناني الأداء والاستنساخ ونظام أساسي نموذجي للادارة الجماعية للحقوق في المصنفات الموسيقية ومشروعات قوانين بشأن ذلك.

٧٠- واستمرت الويبو في مساعدة قادة البلدان النامية وواضعي السياسات والمسؤولين الإداريين فيها على تعزيز النشاط الإبداعي والابتكاري على الصعيد الوطني وحماية ثمار تلك الجهود بموجب الملكية الفكرية ونشر تلك النتائج والانتفاع بها من أجل إتاحة الفرصة لتكوين الثروات وضمان الرفاهة الاجتماعية والثقافية.

٧١- وفي هذا السياق، أنجزت أنشطة في الجماهيرية العربية الليبية والسنغال وتونس في إطار مشروعات رائدة ترمي الى انشاء مراكز ابتكار وطنية وخدمات تقدم في ذلك المجال مع التركيز الشديد على الانتفاع بالملكية الفكرية. وتشجع الويبو المخترعين بصورة خاصة بتقديم ميدالياتها الذهبية لهم منذ سنة ١٩٧٩. وخلال الفترة قيد النظر، منحت الويبو ٢٢ ميدالية ذهبية لمخترعين ينتمي ١٥ مخترعا منهم الى بلدان نامية.

البرنامج الفرعي ٦-٤ التعاون فيما بين البلدان النامية ومع المنظمات الأخرى

٧٢- حضر وفد من الويبو الدورة العاشرة لمؤتمر الأمم المتحدة للتجارة والتنمية (في بانكوك في فبراير/شباط ٢٠٠٠). وفي ذلك السياق، دعت حكومة تايلند الى عقد مؤتمر قمة لرابطة أمم جنوب شرقي آسيا والأمم المتحدة وانهقد اجتماع عالي المستوى لرؤساء وكالات الأمم المتحدة وبرامجها

ومؤسساتها واجتماع لوزراء تجارة البلدان الأقل نموا . وكانت الويبو ممثلة أيضا في الاجتماعات المشتركة بين الوكالات التي انعقدت في جنيف ونيويورك خلال الفترة قيد النظر استعدادا لمؤتمر الأمم المتحدة الثالث بشأن البلدان الأقل نموا المعتمزم عقده في مايو/أيار ٢٠٠١ في بروكسل .

٧٣- وبالإضافة الى الأنشطة المبينة في البرامج الفرعية المذكورة أعلاه ، يرد فيما يلي استعراض بعض الأنشطة المباشرة في الفترة من يناير/كانون الثاني الى يونيه/حزيران :

أفريقيا

٧٤- انعقدت الندوة المشتركة بين الويبو ومركز التجارة الدولية عن الأبعاد التجارية والتعاقدية لاكتساب حقوق الملكية الصناعية ونقلها في كيب تاون (جنوب أفريقيا) من ٨ الى ١٢ مايو/أيار وندوة الويبو دون الإقليمية عن تنفيذ اتفاق تريبس في غابورون (بوتسوانا) من ٩ الى ١١ مايو/أيار وندوة الويبو الإقليمية عن فوائد نظام الملكية الفكرية للجامعات والباحثين الجامعيين وهيئات البحث والتطوير في دار السلام (جمهورية تنزانيا المتحدة) من ٢٠ الى ٢٢ يونيه/حزيران وتمت ترقية البرنامج الحاسوبي الأفريقي لإدارة حق المؤلف واعداد برامج تدريبية عن الإدارة الجماعية .

الدول العربية

٧٥- انعقد اجتماع الويبو الاقليمي العربي عن معاهدة التعاون بشأن البراءات في الدار البيضاء (المغرب) يومي ٢٢ و ٢٣ فبراير/شباط ومؤتمر الويبو الاقليمي العربي عن الإدارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة في القاهرة (مصر) من ١٨ الى ٢٠ أبريل/نيسان وتولت شركة برامج حاسوب في القاهرة وضع نظام مؤتمت لإدارة الملكية الفكرية وتركيبه كمشروعين رائدين في بلدين (هما عمان وقطر) .

آسيا والمحيط الهادىء

٧٦- انعقدت ندوة الويبو الاقليمية الآسيوية عن انفاذ حقوق الملكية الفكرية مع التركيز على اتفاق تريبس في كوالالمبور (ماليزيا) من ١٨ الى ٢٠ يناير/كانون الثاني وندوة الويبو الاقليمية الآسيوية عن فوائد أنظمة حماية الملكية الصناعية العالمية للبلدان النامية في سنغافورة من ١٨ الى ٢٠ فبراير/شباط والندوة الإقليمية المشتركة بين الويبو وأستراليا عن الإدارة الاستراتيجية للملكية الفكرية في القرن الحادي والعشرين في سيدني (أستراليا) من ٦ الى ٨ مارس/آذار وندوة الويبو الوطنية عن معاهدة التعاون بشأن البراءات في مومباي (الهند) من ٢٦ الى ٢٨ أبريل/نيسان وندوة الويبو الإقليمية عن التسجيل الدولي للعلامات والرسوم والنماذج الصناعية في أولان باتار (منغوليا) من ٢٩ الى ٣١ مايو/أيار وندوة الويبو الإقليمية الآسيوية عن حماية العلامات التجارية في شينغدو (الصين) من ٨ الى ١٠ يونيه/حزيران وندوة الويبو الوطنية عن معاهدة التعاون بشأن البراءات في جاكارتا (أندونيسيا) من ٢٦ الى ٢٨ يونيه/حزيران .

أمريكا اللاتينية والكاريبي

٧٧- انعقد اجتماع الويبو الاقليمي عن التجارة الالكترونية والملكية الفكرية في سبيل التنمية لمصلحة بلدان الكاريبي في كينغستون (جامايكا) من ١٥ الى ١٧ مايو/أيار ومؤتمر الويبو الدولي عن الملكية الفكرية والتجارة والابتكارات التكنولوجية والقدرة على المنافسة في ريو دي جانيرو (البرازيل) من ١٩

الى ٢١ يونيه/حزيران والاجتماع الثاني لرؤساء مكاتب حق المؤلف في بلدان أمريكا اللاتينية في ليما
(بيرو) يومي ٢٣ و ٢٤ يونيه/حزيران .

البرنامج الرئيسي ٧

التعاون مع بعض البلدان في أوروبا وآسيا

التقييم العام

٧٨- استمر تنفيذ البرنامج الرئيسي ٧ بنجاح وفي المواعيد المحددة له . وأبدت البلدان المعنية اهتماما متزايدا بتكوين الكفاءات بإنشاء مؤسسات الملكية الفكرية وتحسينها بما يعود بالفائدة على اقتصادات تلك البلدان . وركزت أنشطة أخرى أنجزت خلال الفترة قيد التقرير بشكل رئيسي وكما ورد ذكره في البرنامج والميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٠ و ٢٠٠١ على تنفيذ اتفاق تريبس وتنمية الموارد البشرية وتعزيز الوعي .

البرنامج الفرعي ٧-١ تحديث نظام الملكية الفكرية بما في ذلك تنفيذ اتفاق تريبس

٧٩- أجرت الأمانة مشاورات مع عدد من الحكومات في الاقليمين المذكورين عن قضايا الملكية الفكرية والتصديق على المعاهدات التي تديرها الويبو أو الانضمام اليها وتنفيذ اتفاق تريبس وتحديث قوانين الملكية الفكرية الوطنية . وبالإضافة الى ذلك ، أعدت الويبو تعليقات على تشريع الملكية الفكرية لمصلحة بلدين .

٨٠- واستمرت الويبو في إيلاء العناية الكبيرة لقضية انفاذ حقوق الملكية الفكرية فأشرفت على تدريب نحو ٢٦٠ موظفا من ادارات الملكية الصناعية وحق المؤلف والجهاز القضائي والعاملين في المجال القانوني ورجال الشرطة والجمارك وغير ذلك من وكالات انفاذ القانون في ندوتين دون اقليميتين وندوة وطنية . وتم التركيز بشكل متزايد على التعاون مع المنظمات المتخصصة غير الحكومية التي تضطلع بدور مهم في ذلك المجال . وزادت اللقاءات المذكورة أعلاه من المام المشتركين فيها بطريقة التصدي للقرصنة وتزوير ثروات الملكية الفكرية بفعالية وساهمت في تعزيز الآليات الادارية لانفاذ حقوق الملكية الفكرية .

٨١- وتعاونت الويبو بنشاط أيضا مع سبع حكومات في اعداد خطط عمل وطنية التركيز وبرامج تعاون ثنائية الأطراف ومشروعات قطرية وتنفيذها بغرض الاستجابة الى احتياجات السلطات الماسة الى تحسين أنظمة الملكية الفكرية والتشجيع على الانتفاع بها . وتمحورت المساعدة المقدمة في هذا الصدد بشكل خاص حول دعم ادارات الملكية الصناعية وحق المؤلف بتطبيق أنظمة حديثة للادارة وتنمية الموارد البشرية وتبسيط الاجراءات الادارية وحول دعم الادارات الوطنية في تحديث خدماتها المقدمة الى الجمهور وتوسيع نطاقها والتمكين من الاطلاع على المعلومات المتعلقة بالملكية الصناعية .

٨٢- وبالإضافة الى ذلك ، تم تنفيذ ثلاثة مشروعات قطرية ترمي الى تكوين الكفاءات في مجال الادارة الجماعية لحق المؤلف والحقوق المجاورة وشمل ذلك اسداء المشورة القانونية وتدريب الموظفين وشراء الأجهزة والمعدات واعداد البرامج الحاسوبية . وتم أيضا تنظيم زيارات دراسية لمصلحة تسعة موظفين من ثلاثة بلدان في ذلك المجال .

البرنامج الفرعي ٧-٢ تعزيز الانتفاع بنظام الملكية الفكرية وتطويره

٨٣- خلال الفترة قيد التقرير ، عقدت الويبو اجتماعين اقليميين واجتماعين وطنيين . وحضر تلك الاجتماعات نحو ٥٥٠ موظفا حكوميا ورئيس شركة ومسؤولا اداريا ومختراعا وباحثا ومحاميا أكاديميا

وممثلا لمنظمات المنتفعين . وشملت المحاضرات والمناقشات موضوعات الساعة ومنها نقل التكنولوجيا والتسويق وتقييم ثروات الملكية الصناعية وادارتها مما سمح للمشاركين في الاجتماعات بادراك قيمة حقوق الملكية الفكرية وأهميتها في مجالين رئيسيين هما النشاط الاقتصادي والقدرة على المنافسة .

٨٤- وعلاوة على ذلك ، قدمت الويبو مساعدتها بترجمة مختلف منشورات الويبو والمعاهدات التي تديرها المنظمة الى اللغتين الجورجية والأذربيجانية .

البرنامج الرئيسي ٨

أكاديمية الويبو العالمية وتنمية الموارد البشرية

التقييم العام

٨٥- خلال الفترة قيد النظر ، استمرت أكاديمية الويبو العالمية في توسيع قاعدتها العالمية بانتظام . وأعدت دورات جديدة حسب الطلب وبذلت الجهود من أجل تعديل الدورات الحالية بما يكفل فائدتها ويزيد من وقعها على الفئات المستهدفة بتطبيق تقييم منظم . وحظيت البرامج المعدة لمصلحة واضعي السياسات والقرارات بتقدير كبير . وتسهم تلك البرامج مباشرة في تحديد السياسات الرامية الى تحسين أنظمة الملكية الفكرية وزيادة فعاليتها في البلدان المشتركة فيها . ونظمت الأكاديمية دورات تناولت قضايا تخص البلدان النامية .

٨٦- وانعقد أول اجتماع للمجلس الاستشاري المنشأ حديثاً والملحق بأكاديمية الويبو العالمية في ١٠ مارس/آذار . ويضم المجلس أحد عشر عضواً يمثلون الجامعيين والمحامين وواضعي السياسات في مجال الملكية الفكرية . ويتضح من التوزيع الجغرافي لأعضاء المجلس النطاق "العالمي" للتعاون لأغراض التنمية والتزام الويبو بذلك التعاون . وانتهت مناقشات المجلس الى توصيات جوهرية بشأن منظور الأكاديمية والمسائل التي يتعين أن تركز عليها والفئات التي ينبغي أن تستهدفها واختيار الدورات والشراكات مع الجامعات واعداد الشهادات وضرورة تعزيز الموارد البشرية في الأكاديمية .

٨٧- وواصلت الأكاديمية بحث برامج التعاون أو الشراكة مع مكاتب الملكية الفكرية والجامعات من أجل تدريب المدربين حسب ما هو مطلوب . وعلى سبيل المثال ، أبرمت الويبو اتفاقاً مع جامعة تورين بوضع دورة للدراسات العليا المتخصصة عن قانون الملكية الفكرية تدوم ثلاثة أشهر . ويعد ذلك التعاون مفيداً لتطور الأكاديمية في المستقبل .

البرنامج الفرعي ٨-١ التعليم عن بعد

٨٨- إضافة الى الدورات التدريبية التقليدية ، تم انشاء قسم التعليم عن بعد مما سمح للأكاديمية بتوسيع نطاق المستفيدين من خدماتها المتاحة لكل من له منفذاً الى الانترنت في العالم فلا يضطر الى مغادرة مكانه . والتكاليف المتكبدة أقل بكثير مقارنة بأساليب التدريب التقليدي المباشر .

٨٩- وخلال هذه الفترة ، أتيحت فرصتان للاستفادة من الدورة التمهيديّة عن الملكية الفكرية (DL 101) الأولى من فبراير/شباط الى مارس/آذار والثانية من يونيو/حزيران الى يولييه/تموز ٢٠٠٠ . وبلغ عدد الطلاب المسجلين للدورة باللغة الانكليزية ١٧٥ شخصاً من ٢٠ بلداً في المرة الأولى و ١٣٢ شخصاً من ٤٠ بلداً في المرة الثانية . واستفاد من الدورة باللغة الفرنسية ٣٧ شخصاً من أربعة بلدان في المرة الأولى ، و ٣٠ شخصاً من سبعة بلدان في المرة الثانية . واستفاد من الدورة باللغة الاسبانية ما مجموعه ٦٦ شخصاً من ستة بلدان في المرة الأولى و ٣٥ شخصاً من ١٣ بلداً في المرة الثانية . واستفاد من تلك الدورة أيضا ٢٠ موظفاً من موظفي الويبو .

البرنامج الفرعي ٨-٢ التدريب المهني

٩٠- ارتفع مستوى برنامج التدريب المهني بفضل دورات جديدة .

وخلال النصف الأول من سنة ٢٠٠٠ ، نظم قسم التدريب المهني أربعة اجتماعات تدريبية ودورة للأكاديمية لمصلحة ٧٧ شخصا من ٥٤ بلدا وثلاث منظمات اقليمية (تولت الويبو تغطية تكاليف سفرهم واقامتهم) على النحو التالي :

٩١- نظمت الويبو بالاشتراك مع المكتب الأوروبي للبراءات ندوة تدريبية عن تبسيط اجراءات البحث والفحص باللغة الانكليزية من ٩ الى ١٧ مارس/أذار لمصلحة موظفي ادارات البراءات في مكاتب الملكية الصناعية . ووفد المشتركون العشرون في الندوة (ومعظمهم من فاحصي البراءات) من ١٨ بلدا ناميا ومنظمتين اقليميتين .

٩٢- ونظمت الويبو بالاشتراك مع معهد كارل دويسبرغ جيزلشافط ندوة عن خدمات دعم الابتكار وادارتها باللغة الانكليزية في ألمانيا من ١٥ الى ٢٤ مايو/أيار . ووفد المشتركون في الندوة الاثني عشر من الوحدات المعنية بخدمات دعم الابتكار أو ادارة التكنولوجيا في المكاتب الحكومية أو مؤسسات البحث والتطوير أو الجامعات في ١٢ بلدا ناميا .

٩٣- ونظمت الويبو بالاشتراك مع المكتب الكندي للملكية الفكرية دورة تدريبية عن خدمة الزبائن وادارة الجودة عند تقديم الخدمات المتعلقة بالبراءات باللغة الانكليزية لمصلحة موظفين من اقليم آسيا والمحيط الهادئ . وكان معظمهم من فاحصي البراءات في مكاتب البراءات الوطنية أو المسؤولين في وزارات العدل . وانهقدت الدورة في هول (كندا) من ٥ الى ١٤ يونيو/حزيران وحضرها عشرة أشخاص من عشرة بلدان نامية .

٩٤- ونظمت الويبو بالاشتراك مع المكتب الأوروبي للبراءات والمكتب الاسباني للبراءات والعلامات التجارية ندوة عن الاجراءات المنسقة لفحص البراءات باللغة الاسبانية لمصلحة فاحصي البراءات في أمريكا اللاتينية . وانهقدت الندوة في مدريد من ١٩ الى ٢٣ يونيو/حزيران وفي جنيف في ٢٦ و ٢٧ يونيو/حزيران وفي ميونيخ من ٢٨ الى ٣٠ يونيو/حزيران وحضرها ١٦ شخصا من ١٦ بلدا ناميا .

٩٥- ونظمت الويبو بالتعاون مع المعهد الوطني الفرنسي للملكية الصناعية والمعهد الوطني الفرنسي لرجال القضاء دورة الأكاديمية الأولى عن انفاذ حقوق الملكية الفكرية للقضاة العاملين في اطار نظام القانون الروماني باللغة الفرنسية . ووفد القضاة المشتركون في الدورة والبالغ عددهم ١٩ قاضيا من ١٨ بلدا ناميا ومنظمة اقليمية واحدة في كل أقاليم العالم . وانهقدت دورة باريس في الفترة من ٢١ الى ٢٧ يونيو/حزيران .

البرنامج الفرعي ٨-٣ التدريب على مستوى واضعي السياسات

٩٦- نظمت أكاديمية الويبو العالمية في اطار هذا البرنامج الفرعي ثلاث دورات عامة لها باللغات العربية والانكليزية والاسبانية (مع ترجمة الى اللغة البرتغالية) لمصلحة كبار الموظفين الحكوميين في العالم . وحضر الدورات ٦٤ شخصا من ٥٨ بلدا ومنظمتين حكوميتين اقليميتين . وعقدت أكاديمية الويبو دورة خاصة لها عن انفاذ حقوق الملكية الفكرية في واشنطن بالتعاون مع مكتب الولايات المتحدة للبراءات

والعلامات . وحضر الدورة الخاصة ١٣ مسؤولا كبيرا عن انفاذ القانون (أي من القضاة والمدعين العامين والمسؤولين في الجمارك) من ١٣ بلدا ناميا وبلدا منتقلا الى نظام الاقتصاد الحر .

٩٧- وتم تنظيم دورة لطلاب الدراسات العليا عن قانون حق المؤلف والحقوق المجاورة لمصلحة الأساتذة الجامعيين باللغة الاسبانية في جامعة لوس أندس (فنزويلا) . وحضر الدورة تسعة أساتذة من تسعة بلدان في أمريكا اللاتينية . وانهقد مؤتمر دولي عن تعليم الملكية الفكرية لرجال الأعمال في صوفيا بالتعاون مع حكومة بلغاريا وجامعة الاقتصاد الوطني والعالمي . وحضر المؤتمر مواطنون بلغاريون و ٢٠ شخصا من ١٩ بلدا آخر .

٩٨- وباختصار ، نظم قسم التدريب على مستوى واضعي السياسات ست دورات للأكاديمية خلال النصف الأول من سنة ٢٠٠٠ . واشترك في تلك الدورات ١٠٦ أشخاص من ٦٩ بلدا ومنظمتين حكوميتين دوليتين وتحملت الويبو تكاليف سفرهم واقامتهم . وعلاوة على ذلك ، حضر ٧٠ مواطنا الدورات التي انعقدت خارج مقر الويبو .

٩٩- وفي الفترة من يناير/كانون الثاني الى يونيه/حزيران ٢٠٠٠ ، قدمت أكاديمية الويبو العالمية ما مجموعه ستة منح دراسية على الأجل الطويل في معهد فرانكلين بيرس للقانون في كونكورد (الولايات المتحدة الأمريكية) وفي جامعة اكسترنادو دي كولومبيا في سانتافي دي بوغوتا (كولومبيا) وفي معهد ماكس بلانك في ميونيخ (ألمانيا) .

البرنامج الرئيسي ٩

تطوير قانون الملكية الصناعية

التقييم العام

١٠٠- وكان أهم إنجاز تم بناء على البرنامج الرئيسي ٩ اعتماد معاهدة قانون البراءات في نهاية المؤتمر الدبلوماسي المعني باعتماد معاهدة قانون البراءات (جنيف، من ١١ مايو/أيار إلى ٢ يونيو/حزيران) فكان ذلك بمثابة تقدم ملموس نحو تنسيق الاجراءات الشكلية فيما يتعلق بالطلبات والبراءات الوطنية والإقليمية .

١٠١- وعلاوة على ذلك، شمل عمل اللجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية اعتمادها مشروع أحكام بشأن تراخيص العلامات التجارية في نهاية الدورة الرابعة للجنة المذكورة (جنيف، من ٢٧ إلى ٣١ مارس/آذار). ومن المعتمزم رفع مشروع الأحكام المذكور الى الجمعية العامة لليوبو وجمعية اتحاد باريس لاعتماده كتوصية مشتركة. وأحرز عمل اللجنة الدائمة تقدما فيما يتعلق بمشروع الأحكام بشأن حماية العلامات التجارية وغيرها من الاشارات المميزة على الانترنت واعداد دراسة عن العلاقات بين العلامات التجارية والبيانات الجغرافية. وفي المقام الأخير، تم تمهيد السبيل لعقد الدورة الأولى للجنة الاستشارية المعنية بانفاذ حقوق الملكية الصناعية (جنيف، في ١٩ و ٢٠ أكتوبر/تشرين الأول).

البرنامج الفرعي ٩-١ قانون البراءات

١٠٢- كان النشاط الرئيسي المنجز في اطار البرنامج الفرعي ٩-١ خلال النصف الأول من هذه السنة هو الاعداد لعقد مؤتمر دبلوماسي معني باعتماد معاهدة قانون البراءات. وانعقد المؤتمر في الفترة من ١١ مايو/أيار إلى ٢ يونيو/حزيران. وانتهى بالنجاح في اعتماد المعاهدة المذكورة. وشمل الاعداد للمؤتمر تنظيم جوانب المؤتمر الادارية واعداد الوثائق وعقد عروض ومحاضرات واجراء مشاورات غير رسمية مع الأفرقة الإقليمية واجتماع توجيهي قبيل المؤتمر. أما العمل اللاحق للمؤتمر فقد شمل بشكل خاص اعداد سجلات المؤتمر والملاحظات التوضيحية. ودعي ٦٥ بلدا من البلدان النامية والبلدان المنتقلة الى نظام الاقتصاد الحر الى حضور المؤتمر الدبلوماسي على نفقة الليوبو بناء على البرنامج الفرعي ٩-١، فحضر منها ٦٣ بلدا.

١٠٣- ومن بين الأنشطة الأخرى المنجزة في اطار البرنامج الفرعي ٩-١ هناك التشجيع على الانضمام الى معاهدات الملكية الصناعية (عن طريق ايفاد بعثات الموظفين واسداء المشورة حول القوانين الوطنية وعقد اجتماعات مع الوفود الوطنية) والتعاون الوثيق مع القطاعات والأنشطة المعنية داخل الليوبو (مثلا، تطورات نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات والبيوتكنولوجيا) وخارج المنظمة أيضا (مثلا، التفكير في مراجعة الاتفاقية الأوروبية بشأن البراءات وعمل المكاتب ثلاثية الأطراف والاختراعات المنجزة في الفضاء الخارجي أو المنتفع بها فيه) وادارة معاهدة بودابست التي شملت تحديث "الدليل الى معاهدة بودابست" ونشره في موقع الليوبو على الوب.

١٠٤- واستكملت ١٢ بعثة من الموظفين في ١٠ بلدان مختلفة بناء على البرنامج الفرعي ٩-١.

البرنامج الفرعي ٩-٢ قانون العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية

١٠٥- عقدت اللجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية دورتها الرابعة في الفترة من ٢٧ الى ٣١ مارس/آذار . واعتمدت اللجنة الدائمة مشروع أحكام بشأن تراخيص العلامات التجارية وقررت أن تقترحها على جمعية الويبو وجمعية باريس لاعتمادها في سبتمبر/أيلول ٢٠٠٠ كتوصية مشتركة بشأن تراخيص العلامات التجارية . وواصلت اللجنة أيضا مناقشاتها حول مشروع الأحكام بشأن حماية العلامات التجارية وسائر الاشارات المميزة على الانترنت . ودعي ٢٦ بلدا من البلدان النامية والبلدان المنتقلة الى نظام الاقتصاد الحر الى حضور الدورة الرابعة للجنة الدائمة على نفقة الويبو بناء على البرنامج الفرعي ٩-٢ ، فحضر منها ٢٤ بلدا .

١٠٦- وبالإضافة الى الدعم المقدم الى المؤتمر الدبلوماسي المعني باعتماد معاهدة قانون البراءات (صياغة المحاضر الموجزة) ، فقد شملت الأنشطة الأخرى المنجزة في اطار البرنامج الفرعي ٩-٢ التشجيع على الانضمام الى معاهدات الملكية الصناعية والتقيد بالقواعد والمعايير الدولية (ولاسيما معاهدة قانون العلامات والتوصية المشتركة بشأن الأحكام المتعلقة بحماية العلامات شائعة الشهرة) واسداء المشورة حول مشروعات القوانين الوطنية والاشترك في المؤتمرات والندوات والاجتماعات مع وفود الحكومات أو ممثلي المنظمات غير الحكومية .

١٠٧- وفيما يخص مجال البيانات الجغرافية والمشروعات الخاصة ، فقد شملت الأنشطة ما يلي : اعداد دراسة عن العلاقة بين العلامات التجارية والبيانات الجغرافية كي تكون وثيقة عمل تستخدم في الدورة الخامسة للجنة الدائمة ، وتزويد الدورة الرابعة المذكورة أعلاه بالخدمات اللازمة ، وتزويد المؤتمر الدبلوماسي المعني بمعاهدة قانون البراءات بالخدمات اللازمة ، والاطارات المودعة بناء على المادة ٦ (ثالثا) من اتفاقية باريس (أربعة اخطارات) ، والاتصالات مع منظمات دولية حكومية أخرى مثل المكتب الدولي للكروم والنبيذ ومنظمة الصحة العالمية ومنظمة التجارة العالمية ، بالإضافة الى التعاون التقني من خلال ايفاد أربع بعثات من الخبراء منها واحدة لمنظمة التجارة العالمية .

١٠٨- واستكملت ثماني بعثات من الموظفين في أربعة بلدان مختلفة . واستكملت أيضا أربع بعثات من موظفي قسم العلامات التجارية في ثلاثة بلدان مختلفة بناء على البرنامج الرئيسي ٦ وواحدة بناء على البرنامج الرئيسي ٧ .

البرنامج الفرعي ٩-٣ حماية حقوق الملكية الصناعية

١٠٩- شملت الأنشطة الرامية الى تنفيذ الملكية الصناعية ما يلي : التعاون مع الجمعية الدولية للوكلاء التنفيذيين للتراخيص في تحديث دلائل الويبو بشأن التراخيص ، وتصميم منشور عن الملكية الفكرية لفائدة الشركات الصغرى والمتوسطة ، وإدارة معاهدة بودابست والتشجيع على الانضمام اليها (اخطارات وتبليغات بشأن سلطات الايداع الدولية وتحديث دليل بودابست وندوة عن تنفيذ المعاهدة وثلاث بعثات واحدة في مدينة باكو (أذربيجان) وأخرى في مدينة ريغا (لاتفيا) وثالثة في مدينة بريسبان (أستراليا)) ، واسداء المشورة في الميدان التشريعي لبلغاريا ولاتفيا وجمهورية مولدوفا وجورجيا وسلوفينيا ، واناذ قانون الملكية الصناعية واسداء المشورة الى المخترعين والباحثين والطلبة . وتواصل العمل بشأن الدراسات التالية : ايداع كشوف تسلسل الحامض الصبغي الخولي ، والقضية الأساسية المتعلقة بإمكانية مراجعة معاهدة بودابست ، وموضوع الكشف عن المعلومات البيولوجية ، ووثائق مختلفة عن السياسة العامة في مجال الملكية الصناعية .

١١٠- وعمل قسم انفاذ قانون الملكية الصناعية على تمهيد السبيل لعقد الاجتماع الأول للجنة الاستشارية المعنية بانفاذ حقوق الملكية الصناعية (الوثيقة ACE/IP/1). وسيعقد ذلك الاجتماع الأول في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٠. وشمل العمل المنجز لحد الآن اجراء مشاورات وترتيبات ادارية وبحوث قانونية واعداد وثائق للجنة. وهناك ٢٦ من البلدان النامية والبلدان المنتقلة الى نظام الاقتصاد الحر مدعوة الى حضور اجتماع اللجنة الاستشارية على نفقة الويبو بناء على هذا البرنامج الفرعي .

١١١- وشارك القسم باسم شعبة قانون الملكية الصناعية في أعمال التخطيط والتنظيم لمحفل ستعقده الويبو حول بعض مسائل القانون الدولي الخاص (الولاية القضائية والقانون المطبق) في سياق قانون الملكية الفكرية .

١١٢- وتم في اطار هذا البرنامج الفرعي تقديم الدعم لاجتماعات نظمها أقسام أخرى داخل شعبة قانون الملكية الصناعية وعلى وجه التحديد اللجنة الدائمة المعنية بقانون العلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية والبيانات الجغرافية والمؤتمر الدبلوماسي المعني باعتماد معاهدة قانون البراءات .

١١٣- وقدم القسم دعمه أيضا الى برامج التعاون لأغراض التنمية وأكاديمية الويبو العالمية فيما يتعلق بالندوات والبرامج المتصلة بانفاذ حقوق الملكية الصناعية . وعمل أيضا على اسداء المشورة حول مشروعات القوانين الوطنية .

١١٤- واستكملت سبع بعثات من الموظفين في ستة بلدان مختلفة بناء على البرنامج الفرعي ٩-٣ .

البرنامج الرئيسي ١٠

تطوير حق المؤلف والحقوق المجاورة

التقييم العام

١١٥- ان التشجيع الجاري على الانضمام الى معاهدة الويبو بشأن حق المؤلف ومعاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي ، والذي يندرج في اطار البرنامج الرئيسي ١٠ (بالتعاون مع البرنامجين الرئيسيين ٦ و ٧) له ما يبرره ، اذ أن عدد البلدان الأطراف في المعاهدتين في تزايد مستمر . وقد بلغت عدة بلدان مرحلة متقدمة من تنفيذ المعاهدتين . ومن شأن ذلك أن يضمن دخول المعاهدتين حيز التنفيذ . وهناك أسباب معقولة تدعو الى توقع حدوث ذلك قبل نهاية فترة السننتين ٢٠٠٠ و ٢٠٠١ . وتدخل كلتا المعاهدتين حيز التنفيذ عندما يبلغ عدد البلدان المصدقة عليها أو المنضمة اليها ٣٠ بلدا .

١١٦- وتقتصر معاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي على الجوانب الصوتية من أوجه الأداء دون الجوانب السمعية البصرية . وبناء على توصيات تقدمت بها اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة ، قررت الجمعية العامة للويبو في أبريل/نيسان ٢٠٠٠ أن تدعو الى عقد مؤتمر دبلوماسي معني بحماية أوجه الأداء السمعي البصري في الفترة من ٧ الى ٢٠ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٠٠ ، على أن تنظم اجتماعات اقليمية تشاورية قبل انعقاد المؤتمر الدبلوماسي ، أي في الفترة الممتدة من سبتمبر/أيلول الى نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠ .

١١٧- وتتواصل حاليا دراسة حماية هيئات الاذاعة ومنتجي قواعد البيانات بهدف مواصلة المناقشات حول تلك القضايا في اطار اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة سنة ٢٠٠١ .

١١٨- وتواصل الأمانة أعمال الدراسة والتحليل بشأن المسائل المتعلقة بادرارة حق المؤلف والحقوق المجاورة وانفاذها في المحيط الرقمي بغية اجراء المزيد من المناقشات في اطار اللجنة الاستشارية المعنية بادرارة حق المؤلف والحقوق المجاورة وانفاذها في الشبكات العالمية للمعلومات سنة ٢٠٠١ .

البرنامج الفرعي ١٠-١ تنفيذ معاهدة الويبو بشأن حق المؤلف ومعاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي

١١٩- نظمت الأمانة في اطار هذا البرنامج الفرعي وبالتعاون مع البرنامج الرئيسي ٣ ندوة وطنية وأفادت ١٠ بعثات من الموظفين . وخلال الفترة الممتدة من الأول من يناير/كانون الثاني الى ٣٠ يونيو/حزيران ، انضمت ستة بلدان الى معاهدة الويبو بشأن حق المؤلف وأربعة الى معاهدة الويبو بشأن الأداء والتسجيل الصوتي ، فبلغ العدد الاجمالي للبلدان الأطراف في المعاهدة الأولى ١٨ بلدا وفي المعاهدة الثانية ١٥ بلدا .

البرنامج الفرعي ١٠-٢ حماية الأداء السمعي البصري وحماية حقوق هيئات الاذاعة وحماية قواعد البيانات

١٢٠- اجتمعت اللجنة الدائمة المعنية بحق المؤلف والحقوق المجاورة مرة واحدة . واجتمعت بعدها اللجنة التحضيرية لمؤتمر الويبو الدبلوماسي المعني بحماية أوجه الأداء السمعية البصرية . ثم عقدت

الجمعية العامة للويبو دورتها الخامسة والعشرين (الدورة الاستثنائية الحادية عشرة) في أبريل/نيسان ٢٠٠٠ .

١٢١- وقررت الجمعية العامة للويبو أيضا أن يعد رئيس الدورة الرابعة للجنة الدائمة اقتراحا أساسيا بمساعدة الأمانة . وقررت أيضا عقد ستة اجتماعات اقليمية تشاورية خلال الفترة الممتدة من سبتمبر/أيلول الى نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٠٠ . وقررت بالاضافة الى ذلك أن يكون المؤتمر الدبلوماسي مسبقا بيومين اثنين من المشاورات الاقليمية . وعملت الأمانة على تنفيذ تلك القرارات .

١٢٢- وأجرى موظفو الأمانة ست بعثات للتحضير للمؤتمر الدبلوماسي وللنظر في حماية حقوق هيئات الاداعة وحماية قواعد البيانات .

البرنامج الفرعي ١٠-٣ حق المؤلف والحقوق المجاورة والتكنولوجيا الرقمية

١٢٣- أجرى موظفو الأمانة تسع بعثات كان الهدف منها اجراء مناقشات وانجاز دراسات وتعميم معلومات فيما يتعلق بادارة حق المؤلف والحقوق المجاورة وانفاذها في الشبكات الرقمية العالمية على وجه الخصوص .

البرنامج الرئيسي ١١

قضايا الملكية الفكرية العالمية

التقييم العام

١٢٤- تتمثل الأهداف المنشودة من هذا البرنامج في تحديد القضايا المستجدة في الملكية الفكرية وبحثها والتشاور حولها ، ثم العمل في نهاية المطاف على وضع أطر وبرامج نظرية يمكن للدول الأعضاء في الويبو ادارة تلك القضايا فيها والتصدي لها على الصعيد الوطني والاقليمي والدولي .

١٢٥- وتشمل قضايا الملكية الفكرية التي انصب التركيز عليها خلال النصف الأول من سنة ٢٠٠٠ ما يلي : حماية المعارف والابتكارات والابداعات التقليدية بما فيها "الفولكلور" ، والعلاقات المتبادلة القائمة بين النفاذ الى الموارد الوراثية وحماية الملكية الفكرية والاختراعات البيوتكنولوجية والحفاظ على التنوع البيولوجي وصيانتته وتعميمه . وتواصلت دراسات أخرى عن دور الملكية الفكرية في التنمية الاقتصادية ولا سيما في فرص الحصول على الرعاية الصحية . ومن بين القضايا التي شهدت تطورا خلال هذه الفترة أيضا الأهمية المتزايدة للعلاقة بين الملكية الفكرية والسياسة العامة بشأن التنافس ، ودور الملكية الفكرية في استغلال الفولكلور على الخط (مع قسم مشروعات التجارة الالكترونية) .

١٢٦- واشتركت هذه الشعبة في العديد من الاجتماعات والمحافل الدولية والاقليمية والوطنية ، بما في ذلك الدورات الأربع البارزة والتالي ذكرها : الاجتماع الأول للفريق العام المفتوح والمشارك فيما بين الدورات والمتخصص والمعني بالمادة ٨(ي) والأحكام المتصلة بها من الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي (اشبيلية ، اسبانيا ، من ٢٧ الى ٣١ مارس/أذار) ، والاجتماع الخامس لمؤتمر الأطراف في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي (نيروبي ، كينيا ، من ١٥ الى ٢٦ مايو/أيار) ، ومجموعة الاتصال للموارد الوراثية في الأغذية والزراعة والتابعة لمنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة (روما ، ايطاليا ، من ٣ الى ٧ أبريل/نيسان) ، والمؤتمر الدولي الثالث عشر حول مرض الايدز (دوربن ، جنوب أفريقيا ، من ٩ الى ١٤ يوليه/تموز) .

البرنامج الفرعي ١١-١ حماية المعارف والابتكارات والطاقات الابداعية التقليدية

١٢٧- دخلت الأنشطة المنجزة حاليا في هذه الشعبة فيما يتعلق بالمعارف والابتكارات والطاقات الابداعية التقليدية مرحلة تتسم بالمزيد من التقنية وذلك بالاستناد الى أعمال تقصي الحقائق والأنشطة الاستكشافية المنجزة في سنتي ١٩٩٨ و ١٩٩٩ . والأهداف المنشودة من تصميم أنشطة عملية هي اختبار المناهج الحالية المتبعة والامكانيات المقبلة المتاحة فيما يتعلق بمجالات الترابط بين حماية الملكية الفكرية والمعارف التقليدية ، وتسهيل الحوار بين أصحاب المصالح المعنيين ، وتوفير التدريب والمعلومات ، وبحث سائر القضايا المحددة خلال سنتي ١٩٩٨ و ١٩٩٩ .

١٢٨- وشرعت الشعبة في دراسة جدوى الانتفاع بالملكية الفكرية وممارسات حماية المعارف التقليدية في أستراليا ، وكانت هي الأولى من بين ثلاث دراسات من المقرر انجازها خلال فترة السنتين الجارية . وهناك تقرير متاح للجمهور الى غاية ٣٠ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٠ وهو "تقرير عن احتياجات أصحاب المعارف التقليدية وتطلعاتهم فيما يتعلق بالملكية الفكرية : تقرير مؤقت للمنظمة العالمية للملكية الفكرية (الويبو) عن بعثات تقصي الحقائق بشأن الملكية الفكرية والمعارف التقليدية (١٩٩٨-١٩٩٩)" . وسيوضع التقرير في صيغته النهائية ثم سينشر بعد ذلك التاريخ .

١٢٩- وبدأ العمل على وضع برنامج دورة تدريبية عن الملكية الفكرية والمعارف التقليدية . وتم مع أكاديمية الويبو العالمية تكليف جهة مختصة بصياغة المواد التدريبية بالاستناد الى ذلك البرنامج . وستقدم تلك الدورة للموظفين الحكوميين وأصحاب المعارف التقليدية في اطار ندوات تدريبية ستطلق في أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٠ .

البرنامج الفرعي ١١-٢ البيوتكنولوجيا والتنوع البيولوجي

١٣٠- احتوت الأحداث المنجزة داخل الويبو وخارجها سلسلة من التطورات السريعة والمهمة فيما يتعلق بالموارد البيولوجية والاختراعات البيوتكنولوجية والتنوع البيولوجي . وهي مسائل تتطوي على أثر محتمل كبير أيضا بالنسبة الى عمل الويبو بشأن المعارف التقليدية في المستقبل . وأفضت بعض الاقتراحات المقدمة في اجتماع اللجنة الدائمة المعنية بالبراءات في سبتمبر/أيلول ١٩٩٩ الى أول اجتماع تعقده الويبو عن الملكية الفكرية والموارد الوراثية في أبريل/نيسان ٢٠٠٠ . ودعت الأغلبية الكبرى من البلدان في الاجتماع الى انشاء محفل مناسب داخل الويبو من أجل العمل المقبل على موضوع الملكية الفكرية والموارد الوراثية . وانتهت المشاورات التي تلت المؤتمر الدبلوماسي المعني باعتماد معاهدة قانون البراءات (من ١١ مايو/أيار الى ٢ يونيو/حزيران) الى اقتراح يرمي الى انشاء لجنة الويبو الحكومية الدولية المعنية بالملكية الفكرية والموارد الوراثية والمعارف التقليدية والفولكلور (أنظر الوثيقة WO/GA/26/6) . واكتست تلك الأحداث في الويبو حدة وأهمية اضافية بفضل احراز تطورات موازية ، لا سيما في اطار اتفاق تريبس ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة والاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي .

١٣١- ونشرت ثلاث دراسات افرادية عن "دور حقوق الملكية الفكرية في اقتسام المنافع المحصلة من الانتفاع بالموارد الوراثية والمعارف التقليدية المرتبطة بها" . وتم التكليف بانجاز تلك الدراسات بالاشتراك مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة وهي تشكل جزءا من دراسة أشمل .

البرنامج الفرعي ١١-٣ حماية الفولكلور

١٣٢- أدرجت أنشطة البرنامج الفرعي ١١-٣ تحت البرنامج الفرعي ١١-١ (أعلاه) لأغراض هذا التقرير .

البرنامج الفرعي ١١-٤ الملكية الفكرية والتنمية (قضايا مختارة)

١٣٣- شهد عمل الويبو بشأن الملكية الفكرية وفرص الحصول على الرعاية الصحية المزيد من التعقيد والاستعجال خلال الفترة قيد الاستعراض ، ولا سيما في ضوء الأزمة العالمية المتعلقة بالايذز والعدوى بفيروسه . وجمعت هذه الشعبة في أنشطتها المتعلقة بتلك القضية بين تقصي الحقائق والمشاورات من جهة واستكشاف اطار عمل نظري ، من جهة ثانية ، يتم فيه التصدي الى تلك القضية الطارئة من زاوية الملكية الفكرية . وأقيمت أيضا قنوات للحوار والتعاون مع الجهات المعنية الرئيسية الأخرى .

البرنامج الرئيسي ١٢

تكنولوجيا المعلومات والخدمات الاعلامية بشأن الملكية الفكرية

التقييم العام

١٣٤- استمر تحسين قاعدة تكنولوجيا المعلومات على صعيد المنظمة بطريقة مهنية وفعالة . اذ تم التصدي للمجالات المهمة مثل ادارة المشروعات ووضعها ، والبنية التحتية لتكنولوجيا المعلومات والخدمات الشبكية ، ودعم الأعمال والأنظمة الادارية ذات المهمات الحاسمة ، وخدمات أتمتة المكاتب والتطبيق الفعال لتكنولوجيا شبكتي الانترنت والانترنت .

١٣٥- وخضعت الأنظمة الحاسوبية المعمول بها للتحديث نتيجة لمشروع التصدي لمشكلة الانتقال الى عام ٢٠٠٠ وهي لا تزال تعمل بشكل فعال . واتخذت عدة مبادرات لضمان الحفاظ على أداء الأنظمة الحاسوبية لمعاهدة التعاون بشأن البراءات وتوافرها بأعلى مستوى ممكن لمساعدة الموظفين على مواكبة الزيادة الكبيرة في عدد الطلبات المودعة بناء على المعاهدة المذكورة . وكان النظام خلال الأشهر الستة الأولى من سنة ٢٠٠٠ متاحا بنسبة ٩٩ر٩% في المتوسط . ويرجع ذلك أساسا الى تطبيق اجراءات تشغيل جديدة ووصلة شبكية مخصصة الى مركز الأمم المتحدة للحاسب الالكتروني .

١٣٦- ويتناول المشروع الجديد لأتمتة معاهدة التعاون بشأن البراءات (إمباكت) في مرحلته الأولى نظاما جديدا للاتصالات يرمي أساسا الى تسليم الوثائق والبيانات بين الويبو والمكاتب الوطنية . وسعيا الى مواصلة تطوير متطلبات تلك المرحلة المهمة من المشروع ، نظمت الأمانة ثماني بعثات الى مكاتب وطنية مختلفة في عدة أقاليم لضمان فهم تلك المتطلبات فهما سليما . وبالإضافة الى ذلك ، أرسل مؤخرا استبيان مفصل الى جميع الدول الأعضاء في معاهدة التعاون بشأن البراءات تدعى فيه الى الادلاء بمعلوماتها والنقد بمساهماتها .

١٣٧- ويتواصل تحديث برنامج الطلب الالكتروني للمعاهدة المذكورة (PCT-EASY) وتحسينه لمواكبة المتطلبات الجارية في قطاع المعاهدة . وقد أحرز تقدم في العمل على الايداع الالكتروني بناء على المعاهدة اذ أعد المشروع الختامي للأحكام الادارية والمعايير التقنية المتعلقة بالايداع الالكتروني بناء على المعاهدة المذكورة . وتم توزيع ذلك المشروع الختامي للادلاء بالمزيد من التعليقات عليه . وهذا مشروع فرعي يندرج ضمن المشروع إمباكت . ومن الجانب التقني ، فانه سيكون مدمجا في النظام الجديد .

البرامج الفرعي ١٢-١ شبكة الويبو

١٣٨- أحرز تقدم في مشروع شبكة الويبو (WIPO NET) وفي تعزيز الكفاءات الداخلية في مجال تكنولوجيا المعلومات بغية تقديم بنية تحتية متينة لدعم احتياجات الويبو فيما يتعلق بالأعمال .

١٣٩- وتم تحديد نطاق شبكة الويبو واستراتيجية تنفيذها . وسوف تشمل العناصر المقرر تنفيذها في فترة السنتين الجارية الخدمات المركزية لشبكة الويبو في الأمانة واتاحة حاسوبين اثنين والمعدات اللازمة لوصلهما بالانترنت لفائدة مكتب واحد للملكية الفكرية في الدول الأعضاء التي يفنقر كل مكتب من مكاتب الملكية الفكرية فيها الى وسائل الاتصال بالانترنت . وحدد الاختيار النهائي للمقاول المفضل لتنفيذ شبكة

الويبو وبلغ المشروع حاليا مرحلة المفاوضات التعاقدية . ومن المقرر أن تبدأ أعمال التنفيذ في الدول الأعضاء في الفصل الثاني من سنة ٢٠٠١ .

١٤٠- وأحرز تقدم كبير في بعض الأنظمة والخدمات الداخلية في مجال تكنولوجيا المعلومات . وأدخلت تحسينات كبيرة على ثبات البنية التحتية للشبكة وخدماتها ومتانتها وذلك عن طريق تحديث مكونات النظام ومحطات العمل المكتبية وتقليل حالات العطل من مصدر واحد . واستمر تطوير الأنظمة المالية المعمول بها حاليا قصد تحسين عمليات المحاسبة واعداد تقارير النفقات . وبدأ العمل بنظام جديد لكشوف المرتبات . وبدأ أيضا التخطيط لوضع نظام معالجة المعلومات الادارية (AIMS) الذي سيشمل كل الأنظمة الادارية ، بما فيها تلك الخاصة بإدارة الموارد المالية والطاقات البشرية . وأدخلت تحسينات على وضع خدمات جديدة في الانترنت واعادة تصميم موقع الويبو على الانترنت . وتواصل تعزيز الدعم والتدريب في مجال تكنولوجيا المعلومات .

البرنامج الفرعي ١٢-٢ الخدمات الاعلامية بشأن الملكية الفكرية

١٤١- أحرز تقدم في الأنشطة المنجزة في اطار هذا البرنامج الفرعي ، بما في ذلك دعم اللجنة الدائمة المعنية بتكنولوجيا المعلومات ، ومواصلة تطوير مكتبات الويبو الرقمية للملكية الفكرية ، ووضع معايير للملكية الفكرية والتشجيع على التقيد بها ومراجعة التصنيفات الدولية ونشرها .

١٤٢- ويجري حاليا تشغيل مكتبات الويبو الرقمية للملكية الفكرية وهي تحتوي على كميات كبيرة من بيانات الويبو بشأن الملكية الفكرية . ويشمل ذلك معطيات عن معاهدة التعاون بشأن البراءات وبيانات نظام مدريد غير المنشورة (مدريد اكسبريس) ، والمعلومات غير المرتبطة بالبراءات من قرص جوبال . وبدأ التخطيط لوضع المعايير اللازمة لتمكين أنظمة تلك المكتبات الرقمية من التفاعل بكفاءة مع قواعد بيانات أخرى تضم مجموعات لبيانات عن الملكية الفكرية مع إمكانية البحث فيها .

البرنامج الرئيسي ١٣

نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات

التقييم العام

١٤٣- شهد قطاع معاهدة التعاون بشأن البراءات حدثا تاريخيا بارزا لما استلم الطلب الدولي الخمسمائة ألف في فبراير/شباط ٢٠٠٠ (واستلم الطلب الدولي المائتي وخمسين ألفا بناء على تلك المعاهدة في فبراير/شباط ١٩٩٦ وذلك بعد مضي ١٨ سنة من بدء اجراءات قطاع المعاهدة). ومعنى ذلك أن عدد الطلبات الدولية تضاعف خلال أربع سنوات فقط. ويدل ذلك على سرعة نمو النظام خلال السنوات القليلة المنصرمة. وتدل الاحصاءات أيضا أن الأشهر الستة الأولى من سنة ٢٠٠٠ أكدت أيضا انتقاعا قياسييا بقطاع المعاهدة.

١٤٤- وخلال الأشهر الستة الأولى من سنة ٢٠٠٠، أصبحت أربع دول (هي الجزائر وأنتيغوا وبربودا وبليز وموزمبيق) ملزمة بالمعاهدة المذكورة. وبلغ بالتالي العدد الاجمالي للدول المتعاقدة بموجب تلك المعاهدة ١٠٨ أطراف متعاقدة، و٥٤ منها بلدان نامية.

١٤٥- وأدى مكتب المعاهدة مهمة الأمانة للدورة الثامنة والعشرين التي عقدتها جمعية المعاهدة من ١٣ الى ١٧ مارس/آذار. وفي تلك الدورة، اعتمدت تدابير ترمي الى تبسيط المرحلة الوطنية لبحث الطلبات الدولية واقامة علاقة ترابط بين معاهدة التعاون بشأن البراءات ومعاهدة قانون البراءات التي اعتمدت مؤخرا. وناقشت الجمعية أيضا الایداع الالكتروني للطلبات الدولية.

١٤٦- وعمل مكتب معاهدة التعاون بشأن البراءات بموازاة مع موظفين من البرنامج الرئيسي ١٢ (تكنولوجيا المعلومات والخدمات الاعلامية بشأن الملكية الفكرية) وذلك من أجل ادخال العديد من التحسينات المتنوعة على المعاهدة والمنتهقين بها. وترد تفاصيل الموضوع في الجزء المخصص للبرنامج ١٢ في هذا التقرير عن التقدم المحرز في نظام الطلب الالكتروني بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات ونظام إمباكت.

البرنامج الفرعي ١٣-١ تطبيق نظام معاهدة التعاون بشأن البراءات

١٤٧- واستلم مكتب المعاهدة ٤٤٨ ٤٥ طلبا دوليا مودعا على الصعيد العالمي. وهو ما يمثل زيادة قدرها ٣١٦ ٩ (٢٥٨%) على العدد المستلم خلال الفترة ذاتها من سنة ١٩٩٩. وتلك الطلبات الدولية البالغ عددها ٤٤٨ ٤٥ لها أثر ٤٤٢ ٢٢٩٠ طلبا وطنيا وأثر ٤١٠ ١٢٩ طلبات اقليمية. وتلك الطلبات الاقليمية لها أثر ٣٦٥ ١٧٧٤ طلبا للحماية بموجب البراءة في الدول الأعضاء في النظام الاقليمي للبراءات. وكل ذلك له أثر نظري يعادل في المجموع أثر ٨٠٧ ٤٠٦٤ طلبات وطنية. وزاد عدد الطلبات الوطنية الآتية من البلدان النامية ليلبغ ٤٥٤ ١ طلبا بعد ما كان عددها ٧١٠ طلبات في الفترة ذاتها من سنة ١٩٩٩.

١٤٨- ومن الطلبات الدولية المودعة والبالغ عددها ٤٤٨ ٤٥ طلبا، تم اعداد ١١ ٠٣٨ (٢٤٣%) باستخدام برنامج الطلب الالكتروني PCT-EASY. ومع مرور السنة وتزايد عدد المطلعين على ذلك البرامج من بين المنتهقين بمعاهدة التعاون بشأن البراءات، زادت نسبة الایداعات التي تحتوي على عريضة مودعة باستخدام ذلك البرنامج.

١٤٩- ومع نهاية يونيه/حزيران ٢٠٠٠، كان المكتب الدولي بصفته مكتبا لتسلم الطلبات، قد استلم ٩٤٨ طلبا دوليا. فبلغ بذلك العدد الاجمالي للطلبات قرابة ١٠٠٠٠ طلب منذ أن بدأت تلك العمليات في يناير/كانون الثاني ١٩٩٤.

١٥٠- وسمح بحث الطلبات الدولية بانجاز بعض الأنشطة منها نشر ٤٩٤ ٣٨ طلبا دوليا خلال تلك الفترة واعادة نشر ٤٢٧ ٥ مطبوعا واصدار ٢٦ عددا من مجلة معاهدة التعاون بشأن البراءات بشكل منتظم. واستلم مكتب المعاهدة ٢٧٠٢٤ تقريرا عن الفحص التمهيدي الدولي و٦٩٣ ٣١ طلبا مودعا بناء على الفصل الثاني.

البرنامج الفرعي ١٣-٢ الاطار القانوني وأنشطة الاعلام والترويج والتعاون لأغراض التنمية فيما يتعلق بنظام معاهدة التعاون بشأن البراءات

١٥١- واصل مكتب المعاهدة خلال الأشهر الستة الأولى من سنة ٢٠٠٠ أعماله المتعلقة بوجه خاص بالترويج للمعاهدة والتشجيع على الانضمام اليها، واطاحة المعلومات واسداء المشورة للمنتفعين بالمعاهدة، ووضع الاطار القانوني والاجرائي للمعاهدة ونشر المعلومات المتعلقة بالمعاهدة على الورق وعلى الانترنت.

١٥٢- واشترك مكتب المعاهدة في ٥٠ ندوة وعرضا عن الانتفاع بالمعاهدة ومزاياها والتشجيع على الانضمام اليها. وكان من بين المشتركين موظفو مكاتب الملكية الفكرية ومخترعون وممثلو من قطاع الأعمال وكلاء البراءات ومسؤولون حكوميون. وعقدت الندوات في ١٧ بلدا (كندا وألمانيا والدانمرك وفرنسا والمملكة المتحدة وغامبيا واندونيسيا واسرائيل والهند وايطاليا وجامايكا واليابان والمغرب والسويد وسويسرا وتركيا والولايات المتحدة الأمريكية) ونظمت خمس ندوات اقليمية (في ترينيداد وتوباغو لبلدان الكاريبي وفي المغرب للبلدان العربية وفي موريتانيا للبلدان الأفريقية الناطقة بالفرنسية وفي الصين لبلدان آسيا والمحيط الهادئ وفي بوليفيا لبلدان أمريكا اللاتينية). وألقيت تلك الندوات على ما يقارب ٣٠٠٠ من المنتفعين الحاليين والمنتفعين المحتملين بنظام المعاهدة بالعربية والانكليزية والفرنسية والألمانية واليابانية والاسبانية. وأعدت ٥٢ وثيقة لاستخدامها في تلك الندوات (وفي ندوات أخرى ألقاها موظفون من قطاعات أخرى في الويبو).

١٥٣- وتم أيضا تنظيم عروض متخصصة لموظفي المكاتب الوطنية للملكية الفكرية ونواب البرلمان من الدول المتعاقدة بموجب المعاهدة والدول التي تفكر في الانضمام الى المعاهدة في المقر الرئيسي للويبو أو في البلدان المعنية. وتناولت العروض تنفيذ المعاهدة بموجب التشريعات الوطنية، لاسيما في بنغلاديش والهند والجمهورية العربية الليبية والمغرب وترينيداد وتوباغو وتونس وزامبيا.

١٥٤- وخلال النصف الأول من سنة ٢٠٠٠، نشر مكتب المعاهدة أوراقا بأحدث المعلومات (بالانكليزية والفرنسية) عن اصدار يناير/كانون الثاني الحديت لدليل مودع الطلب بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات وأعدّ تحديث يوليه/تموز ٢٠٠٠. وأصدر أيضا عددا خاصا من مجلة معاهدة التعاون بشأن البراءات، والقسم الرابع من مجلة معاهدة التعاون بشأن البراءات الأسبوعية، ونشرة أنباء معاهدة التعاون بشأن البراءات الشهرية ومذكرة اعلامية (بخمس لغات) تتعلق بالأحداث المتعلقة بالمعاهدة والنتائج والعمليات المنجزة بناء على المعاهدة في سنة ١٩٩٩، وصيغة معدلة للمعاهدة ولائحتها التنفيذية بالإضافة الى صيغ معدلة من استمارات المعاهدة ووثائق المعلومات العامة في مختلف اللغات.

١٥٥ - واشترك مكتب المعاهدة في المعارض المهمة التالية : معرض "Telecom Americas 2000" الذي نظمه الاتحاد الدولي للاتصالات في ريو دي جانيرو (البرازيل) من ١٠ الى ١٥ أبريل/نيسان ، ومعرض المعارف الذي نظمته منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي في باريس (فرنسا) من ٢٦ الى ٢٨ يونيه/حزيران ، ومعرض الابتكار والاختراع من أجل البيئة الذي نظم في الدار البيضاء (المغرب) من ٢٥ الى ٢٩ مايو/أيار حيث وزعت أيضا مواد اعلامية وترويجية عن معاهدة التعاون بشأن البراءات .

البرنامج الرئيسي ١٤

نظام مدريد للتسجيل الدولي للعلامات ونظام لاهاي للايداع الدولي للرسوم والنماذج الصناعية ونظام لشبونة لحماية تسميات المنشأ وتسجيلها على الصعيد الدولي

التقييم العام

١٥٦- واصل المكتب الدولي تقديم الخدمات الموكلة اليه بناء على اتفاق مدريد وبروتوكوله واتفاق لاهاي واتفاق لشبونة بشكل سريع وموثوق وفعال من حيث التكلفة .

البرنامج الفرعي ١٤-١ تطبيق أنظمة مدريد ولاهاي ولشبونة

١٥٧- شهد نظام مدريد زيادة هائلة في أنشطة التسجيل خلال الأشهر الستة الأولى من سنة ٢٠٠٠ بالمقارنة مع الفترة ذاتها سنة ١٩٩٩ . وزاد عدد التسجيلات الدولية التي قيدها المكتب الدولي (١١ ١٦٧) الى جانب التجديدات (٣ ٥٦٢) بنسبة ١٣ في المائة . وبالإضافة الى ذلك ، زاد عدد التعيينات اللاحقة (٢ ٨٩٢) بنسبة ٧ في المائة وزاد عدد التعديلات (٢١ ٠٦٠) بنسبة ١٠ في المائة . وسجلت أيضا زيادة حادة في عدد حالات الرفض المقيدة (٤٣ ٥٩١) ، أي زيادة تفوق ٢٢ في المائة بالمقارنة مع العدد المسجل خلال الفترة ذاتها من سنة ١٩٩٩ .

١٥٨- وفي سياق وضع بنية تحتية للاتصالات الالكترونية ، بدأ بلدان جديدا (استونيا واليابان) استلام الاخطارات من المكتب الدولي بالوسائل الالكترونية . وأطلق أيضا مشروع يرمي الى مراجعة المعيار المتبع لتبادل الاخطارات الالكترونية بناء على نظام مدريد (MECA) . وعقد اجتماع تقني لتمكين المنتفعين بذلك المعيار من مناقشة المسائل ذات الاهتمام المشترك . وتم تنظيم اجتماع لمحري الأقراس المدمجة للقراءة والقائمة على القاعدة GTITM المستخدمة في انتاج قرص مدريد المدمج للقراءة (ROMARIN) .

١٥٩- وبالنسبة الى نظام لاهاي ، فقد شهدت أنشطة التسجيل بدورها زيادة خلال الأشهر الستة الأولى من سنة ٢٠٠٠ بالمقارنة مع الفترة ذاتها من سنة ١٩٩٩ . فعلى وجه الخصوص ، زاد عدد الايداعات الدولية التي قيدها المكتب الدولي (٢ ١٨٧) الى جانب عدد التجديدات (١ ٤٦٥) بنسبة تزيد على ٥ في المائة . وزاد أيضا عدد التعديلات (١ ٥٩٤) بنسبة ٦١ في المائة .

البرنامج الفرعي ١٤-٢ الاطار القانوني وأنشطة الاعلام والتدريب والتعاون لأغراض التنمية فيما يتعلق بأنظمة مدريد ولاهاي ولشبونة

١٦٠- تم الترويج للوعي بنظام مدريد والاطلاع عليه من خلال العديد من الندوات ويذكر على وجه التحديد ما يلي : ندوة دامت يومين اثنين عن الاجراءات المتخذة بناء على نظام مدريد وحضرها ٥٨ مشتركا من القطاع الخاص أساسا ، وأربعة برامج دراسية دامت أسبوعا واحدا وعقدت في ادارة التسجيل الدولي لفائدة موظفين من أنتيغوا وبربودا واليابان وجمهورية مولدوفا والمملكة المتحدة ، واجتماعات اعلامية لفائدة موظفين من ٢٦ مكتبا للملكية الفكرية أو مؤسسات حكومية أخرى ممن تم استقبالهم في ادارة التسجيل الدولي .

١٦١- وأجرى موظفون من ادارة التسجيل الدولي زيارات الى ٢٠ بلدا لأغراض التدريب وأنشطة الترويج . واشترك موظفون من ادارة التسجيل الدولي في خمس ندوات نظمتها أكاديمية الويبو العالمية عن موضوعات متنوعة منها نظام مدريد .

١٦٢- وخلال الأشهر الستة الأولى من سنة ٢٠٠٠ ، أصبحت دولتان (إيطاليا ولاتفيا) كانتا طرفان في اتفاق مدريد ملزمتين ببروتوكول مدريد أيضا . وأصبحت اليابان أيضا ملزمة ببروتوكول مدريد . وأودعت دولتان جديدتان (بوتان واليونان) وثائق انضمامهما لاتفاق مدريد وبروتوكوله ولاتفاق مدريد لوحده ، على التوالي .

١٦٣- وتم الترويج للوعي بنظام لاهاي والاطلاع عليه من خلال تنظيم اجتماعات اعلامية لموظفين من ١٤ مكتبا للملكية الصناعية أو مؤسسات حكومية أخرى ممن تم استقبالهم في ادارة التسجيل الدولي ، وبعثات الى ١٠ بلدان لأغراض التدريب والأنشطة الترويجية ضمت موظفين في ادارة التسجيلات الدولية واشترك أولئك الموظفين في خمس ندوات نظمتها أكاديمية الويبو العالمية عن موضوعات متنوعة منها نظام لاهاي .

البرنامج الرئيسي ١٥

ادارة الموارد البشرية

التقييم العام

١٦٤ - صارت العملية الاصلاحية التي استهلكت في فترة السنتين المنصرمة أكثر ثباتا اذ مكنت شعبة ادارة الموارد البشرية من التركيز على تحسين اجراءاتها وسير أنشطتها . ومن بين المنجزات الكبرى التي تحققت استكمال المرحلة الأولى من اطلاق نظام المعلومات لادارة شؤون الموظفين (SIGAGIP) المتعلقة بكشوف الأجور . وهو نظام يمكن الوييو من اعداد جميع الأنشطة المتعلقة لكشوف الأجور وانجازها بشكل مستقل . أما جزء ذلك النظام الخاص بادارة شؤون الموظفين فهو ما زال في مرحلة الاختبار . واتسع نطاق أنشطة التدريب وأدخلت تحسينات كبيرة على التأمين والرعاية الصحية وظروف عمل الموظفين المؤقتين .

البرنامج الفرعي ١٥-١ التوظيف

١٦٥ - تواصلت عملية تبسيط اجراءات تعيين الموظفين . وأعلن قسم التوظيف عن ٤١ مسابقة وتولى اجراءات التعيين والجوانب الشكلية للعقود لفائدة ٣٢ موظفا ، منهم ٢٤ في الفئة المهنية و ٩ خبراء استشاريين و ١٣٤ موظفا مؤقتا و ٢٧ من أصحاب عقود الخدمات الخاصة . وتم أيضا تقييم ١٠٠ ٣ طلبا عفويا لكل من الفئة المهنية وفئة الخدمات العامة (والدعم) وأجري ما يزيد على ٢٠٠ لقاء و ٦٩ اختبارا في الكتابة الآلية . وفي نهاية يونيه/حزيران ٢٠٠٠ ، تم توظيف ٣٧٤ من الموظفين المؤقتين والخبراء الاستشاريين وأصحاب عقود الخدمات الخاصة ، وهم يمثلون ٧٥ جنسية .

البرنامج الفرعي ١٥-٢ المستحقات

١٦٦ - تمت ادارة المستحقات لفائدة ٧٦٨ موظفا والعديد من الخبراء الاستشاريين والموظفين المؤقتين وأصحاب عقود الخدمات الخاصة ، ونظم ٥١ لقاء اعلاميا للموظفين الجدد . وبحث ٤٠٠ تقرير متعلق بالعقود وحسبت ٦٦ ترقية ودرس ١٨ طلبا لمنح علاوات الحصاص اللغوية على أساس وصف الوظيفة . وشملت عدة اجراءات ادارية أخرى عمليات الحساب والمعالجة بالنسبة الى ٢٠٠ علاوة اعالة وتسديد ٥٠ قرضا وتعويضا متعلقا بالمنح التربوية وتسديد ٣٧٢ اعانة للتأجير وادارة ٤٠ طلبا لاجازة الولادة و ٥٠ طلبا لاجازة زيارة الوطن و ٢٠ طلبا للسفر بمنح تربوية و ١٧ معاملة عند ترك المنظمة و ٤٩ انتقالا و ٤٠٠ شهادة و ١٠٠ جواز مرور للأمم المتحدة و ٣٠٠ طلبا جديدا و طلبا للتجديد فيما يخص بطاقات الإقامة في سويسرا وتسجيل ١٦ ٢٠٠ طلبا للاجازات السنوية والاجازات عن الساعات الاضافية والاجازات التعويضية و ٤٠٠ ٥ طلبا لمراقبة الاجازة المرضية وتسديد التعويض عن ٢٠ ٠٠٠ الساعات الاضافية .

البرنامج الفرعي ١٥-٣ الضمان الاجتماعي ورعاية الموظفين

١٦٧ - التحق سبعة وسبعون من الموظفين الجدد بالصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة . وبلغ بذلك العدد الاجمالي للمشاركين في الصندوق ١٠٤٢ مشتركا .

١٦٨ - والتحق مئتان وأربعة وثلاثون من موظفي الوييو الجدد وأسرهم بالخطة الجماعية للتأمين الطبي . وبلغ بذلك العدد الاجمالي للأشخاص المشمولين بالتأمين ٢ ٢٧٥ شخصا . وبالإضافة الى ذلك ، تمت

معالجة ٦٨ اعلانا عن الحوادث و ٥٨ طلبا لتسديد التأمين الطبي لفائدة موظفين مؤقتين و ٣٥ من مستحقات الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة لانتهاء الخدمة أو الانسحاب وأصدرت ١٢٠ شهادة متنوعة خلال الأشهر الستة الأولى من السنة . وبدأ تطبيق الخطة الجديدة الاختيارية الجماعية للتأمين على الحياة والتحق بها حتى الآن ١٠٣ موظفين . وتواصلت المناقشات مع منظمة العمل الدولية حول مشروع مركز الرعاية اليومية وخصصت بعض الأماكن لفائدة موظفي الويبو على حسابهم الخاص دون أية اعانة من الويبو . وأوصت لجنة الويبو لإدارة التأمينات بتجميد أقساط التأمين الطبي والتأمين ضد الحوادث والتأمين على الحياة للسنة الثالثة على التوالي وتحسين المستحقات مثل معالجة الأسنان والبصر . وتقدمت اللجنة أيضا بتوصيات بشأن شروط التأمين الطبي للموظفين المؤقتين وخطة اختيارية للتأمين على الحياة تتاح لأزواج وزوجات الموظفين والموظفات . ونظر صندوق الويبو (المقبول) للمعاشات التقاعدية في حسابات سنة ١٩٩٩ والوثائق المتعلقة بالمبالغ التكميلية للمعاش التقاعدي والمدفوعة للموظفين المتقاعدين وفي القضايا المرتبطة بإدارة عقارات ذلك الصندوق وبالتحديد الأعداد لدراسة شؤون التأمين الخاصة بالصندوق اعتبارا من ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩ .

البرنامج الفرعي ١٥-٤ تصنيف الوظائف والإجراءات المتعلقة بها

١٦٨- تواصلت الأنشطة المتعلقة بصياغة السياسات العامة بشأن إدارة الموارد البشرية مع مواكبة الاتجاهات والتطورات الجارية في النظام المشترك للأمم المتحدة . وخضع نظام موظفي الويبو ولائحة موظفيها للتقييم والمراجعة لتجسيد التغييرات التي أجريت على الهيكل التنظيمي للمكتب الدولي بما يتوافق والنظام المشترك . وتم تنفيذ سنة تعديلات أدخلت على نظام موظفي الويبو ولائحة موظفيها خلال النصف الأول من سنة ٢٠٠٠ . وأعدت تعديلات مختلفة فيما يتعلق بالتوظيف والتعيين والترقية لعرضها على لجنة التنسيق كي توافق عليها في دورتها المقبلة في سبتمبر/أيلول . وأوصت لجنة الترقيات الاستشارية بمنح أربع وثلاثين ترقية في دورتها الثالثة التي عقدت في يونيو/حزيران ٢٠٠٠ . وتم اعداد ١١٠ أوصاف ووظائف .

البرنامج الفرعي ١٥-٥ تنمية طاقات الموظفين

١٦٩- استمر التركيز في الأنشطة أساسا على التدريب على الكفاءات الادارية وتكنولوجيا المعلومات والاتصالات . وعلى غرار التدريب الاداري الذي أجري خلال فترة السنتين المنصرمة ، تم تصميم برنامج واسع النطاق لفائدة موظفي المناصب الادارية من أجل تعزيز الطاقات الادارية في المنظمة . ونظمت أيضا عدة دورات متخصصة شملت ندوة عن التغيير الاداري وندوات عن تدبير الضغط في العمل لجميع الموظفين ودورات عن ادارة الوقت (مع اتباع منهج شخصي) . ونظمت أيضا دورات تدريبية في المنظمة وخارجها على تكنولوجيا المعلومات وتطبيقات مايكروسوفت أوفيس المعيارية واستخدام الانترنت والنشر على الانترنت والتدريب التقني المتخصص في مجال تكنولوجيا المعلومات . واشترك في ذلك ٤١١ موظفا ، مما يعادل ٦٤٦ يوما تدريبيا . وحضر ٢٣٧ موظفا الدورات اللغوية السنوية في منظمة العمل الدولية والأمم المتحدة وأتيحت حصص خاصة بالفرنسية والانكليزية (المحادثة والانشاء) عن طريق معهد خاص للغات . وتولت الويبو رعاية مشترك واحد في الندوة السنوية عن "تعلم الفرنسية كلغة أجنبية" التي تنظمها الحكومة الفرنسية في باريس . وحضر موظف واحد دورة لغوية مكثفة في الخارج . ونظمت ثلاث دورات تعليمية خلال فترة الغذاء ودورتين تدريبيتين عن مهارات المحاضر وثمانية دورات تمهيدية للموظفين الجدد بالانكليزية والفرنسية . ونظمت أحداث أخرى شملت دورة على الخط في مجال الملكية الفكرية (بالتعاون مع أكاديمية الويبو العالمية) والتدريب على اجراءات البروتوكول والعمليات الاستراتيجية في النقابوس والأمن العام وندوات عن "تدريب المدربين" . وأنشئت شبكة من أشخاص الاتصال المعنيين بتنمية طاقات الموظفين .

البرنامج الفرعي ١٥-٦ خدمات الرعاية الصحية

١٧٠- أجريت لفائدة الموظفين والمتقاعدين والمندوبين ٩٢٧ ٢ من التدخلات المرتبطة بالرعاية الصحية ، بما فيها الزيارات الطبية واللقاءات واللقاءات الاعلامية قبل السفر وبعده والفحوص الطبية قبل دخول المنظمة . وبانتظار تطبيق سياسة منع التدخين داخل مباني الويبو ، تم اتخاذ تدابير حثيثة لتوفير الدعم الطبي والنفساني لفائدة الموظفين الراغبين في الاقلاع عن التدخين . وأجريت عدة زيارات تفتيشية شملت فحص الأغذية ومستوى النظافة (لكل من العاملين في المطبخ والمعدات المطبخية) في مختلف مرافق الويبو المعنية ، وذلك بما يوافق المعايير الرسمية السويسرية . وتم تقييم ٢٥٠ محطة عمل في اطار برنامج لتقييم ظروف العمل وأفضت الى ادخال بعض التغييرات لارساء محيط أسلم للعمل . وأطلق برنامج لادارة ضغط العمل شمل مؤتمرات تعليمية خلال فترات الغذاء . ونظمت بعده سلسلة من ندوات مكثفة ليومين اثنين . وقدم للموظفين عرض عن مكافحة التدخين طرحت فيها التدابير التي تمكن من تحسين الصحة والعمر . وأبرمت اتفاقات ثلاثية الأطراف بشأن الخدمات التي تقدمها الصيدليات ومؤسسات أخرى للرعاية الصحية المتخصصة مما سمح بتخفيض التكاليف بالنسبة الى الموظفين والمنظمة على السواء .

البرنامج الرئيسي ١٦

خدمات الدعم الإداري

التقييم العام

١٧١- واصلت خدمات الدعم الإداري تقديم خدمات عالية الجودة والفعالية الى الدول الأعضاء والمنتفعين بخدمات الويبو الموجهة نحو الأوساط التجارية والجمهور عامة وموظفي الأمانة. ويجدر التنويه بأداء الموظفين في تلبية الطلب الكبير على خدماتهم خلال مواعيد تكون في الغالب ضيقة جدا .

البرنامج الفرعي ١٦-١ الأعمال المالية

١٧٢- أديرت الأعمال المالية بطريقة مهينة كما كان يحدث في الماضي ومسكت دفاتر الحسابات بدقة فيما يخص العائدات والنفقات . ومسكت الحسابات الشهرية والسنوية وفقا لنظام الويبو المالي ولائحته . وأقفلت كل الحسابات لفترة السنتين ١٩٩٨ و ١٩٩٩ بشكل سليم (لويبو والأوبوف ومشروعات برنامج الأمم المتحدة الإنمائي والأرصدة المؤتمنة وصندوق الويبو (المقفول) للمعاش التقاعدي) وخضعت لمراجعة مراجعي الحسابات الخارجيين . وصدر تقرير الإدارة المالية لفترة السنتين ١٩٩٨ و ١٩٩٩ ، بما في ذلك معلومات اضافية عن نفقات كل برنامج رئيسي وصناديق الاستثمار . وتم توزيع الرسوم الاضافية والتكميلية لاتحاد مدريد ورسوم دول اتحاد لاهاي لسنة ١٩٩٩ (التي بلغت في المجموع ٢٣٩ مليون فرنك سويسري) دون تأخير ، وكذلك الحال بالنسبة الى التوزيع الشهري للرسوم الفردية المتعلقة ببروتوكول مدريد (التي بلغت في المجموع ١٢٦ مليون فرنك سويسري) للأشهر الستة الأولى من سنة ٢٠٠٠ .

١٧٣- بدأ الاستخدام الفعال لتكنولوجيا المعلومات في تحقيق عدد من التحسينات المهمة سنة ٢٠٠٠ . واستمر تطوير نظام تتبع نفقات الويبو الى جانب اعادة تصميم نظام المحاسبة كي يقبل المعلومات عن النفقات حسب الأنشطة . ونفذ النظام الجديد لكشوف الأجور بنجاح . وطبق نظام جديد للتسديد الالكتروني فيما يخص تسديد جميع الفواتير ونفقات الأسفار للموظفين . وتواصل العمل التحضيري للنظام المقترح بشأن تخطيط موارد المشروعات الذي يحمل اسم نظام معالجة المعلومات الادارية (AIMS) .

البرنامج الفرعي ١٦-٢ دائرة الاستثمار وادارة الأموال

١٧٤- استمر الاستثمار الكامل لجميع الأموال المتاحة . واجتمعت اللجنة الاستشارية المعنية بالاستثمارات لاستعراض استثمارات الويبو . ودارت مناقشات بين موظفي شعبة الشؤون المالية والبنوك . ووافقت اللجنة على أنه في الوقت الراهن ومع المحافظة على رأس المالي ، لا بديل أفضل من ايداع أموال الاستثمار لدى البنك المركزي السويسري والذي يعود على المنظمة حاليا بنسبة تبلغ ٤% سنويا .

البرنامج الفرعي ١٦-٣ دائرة الخدمات اللغوية

١٧٥- أعدت ست وثلاثون ترجمة لقوانين أو لوائح تنفيذية أو نماذج قوانين أو مشروعات قوانين الى لغة واحدة أو أكثر استلمت من ١٩ بلدا أو أعدت لها . وترجمت وثائق لاجتماعات ومحاضرات أو ندوات أو دورات تدريبية نظمتها الأمانة ، أو روجعت أو حررت ، حسب الاقتضاء . وتم الحفاظ على الجودة العالية في الترجمة واحترام مواعيد تسليمها .

١٧٦- ويجري حاليا تقييم مدى موازنة مختلف برامج التعرف على الصوت لعملية الترجمة .

البرنامج الفرعي ١٦-٤ دوائر المؤتمرات والاتصالات وإدارة السجلات

١٧٧- أُنشئت خدمات دعم المؤتمرات لفائدة ٢٥ اجتماعا (مع ٣٠٠٠ مشترك) في جنيف ، بما فيها المؤتمر الدبلوماسي المعني باعتماد معاهدة قانون البراءات و٨٨ اجتماعا خارج جنيف . وتمت الاستعانة بخدمات ٢١٩ مترجما فوريا مما يمثل ٤٨٢ ١ يوم عمل . وتجسد تلك الأرقام استخدام لغات أكثر في الاجتماعات . وتولى أحد موظفي الويبو لأول مرة مهمة الترجمة الفورية في عدة اجتماعات .

١٧٨- حققت وفورات كبيرة في تكاليف البريد في القطاع التنافسي لخدمات البريد الخاصة ، فالمنظمة على وشك إبرام اتفاق مع شركة لخدمات البريد بشأن ارسال مجموعات وثائق معاهدة التعاون بشأن البراءات على مسافات طويلة ، ومن المرتقب تحقيق وفورات تقارب ٥٠٠ ٠٠٠ فرنك سويسري سنويا . والويبو هي أكبر مستخدم للبريد المسجل في سويسرا اذ تبعت حوالي ٧٠ ٠٠٠ طردا كل سنة ، وقد تمكنت من الحصول على تخفيض يبلغ ٢٠ في المائة في أسعار البريد المسجل مما يسمح بتحقيق وفورات تبلغ ٥٦ ٠٠٠ فرنك سويسري سنويا . وزاد الحجم الاجمالي للبريد المرسل بعض الشيء (اذ بلغ ٣٠٠ ٢١٢ كيلوغرام في النصف الأول من سنة ٢٠٠٠ بعدما كان ٢٠١ ٧٠٠ كيلوغرام في الفترة ذاتها من سنة ١٩٩٩) . وترجع تلك الزيادة أساسا الى زيادة عدد الاخطارات المرسله بناء على نظام مدريد . وفي المقابل ، كان هناك انخفاض في حجم البريد المرسل بناء على معاهدة التعاون بشأن البراءات رغم الزيادة المسجلة في عدد كتيبات المعاهدة المنشورة وذلك بفضل اتاحة استثمارات تمكن من ارسال التبليغات حسب الطلب وأيضا بفضل ارسال الكتيبات بوسائل أخرى غير ورقية . وفي مجال الاتصالات ، دارت مفاوضات بشأن أسعار مخفضة جديدة بالنسبة الى المكالمات الدولية وتم تطبيقها في مارس/آذار ٢٠٠٠ . ونظم تجمع اعلامي باستعمال مصادر من الويبو ومع وكالات أخرى من منظومة الأمم المتحدة من أجل الاعداد لوضع نظام لمراقبة سير الوثائق .

١٧٩- أحرز بعض التقدم في تطبيق تكنولوجيا المعلومات في الدائرة . ويجري حاليا تنفيذ نظام محوسب للمحاسبة يخص المكالمات الهاتفية الدولية والمباشرة مع تخصيص تكاليفها حسب البرامج . ودليل الويبو الهاتفي متاح الآن للموظفين بشكل الكتروني على الانترنت . ووضع نظام حاسوبي صغير لإدارة شؤون المترجمين الفوريين . ويجري حاليا اختبار نظام جديد لتبسيط اجراءات طباعة وثائق الويبو وارسالها بالتعاون مع دوائر اعداد المنشورات . وتساهم دائرة المؤتمرات في البرنامج اليومي للاجتماعات المنعقدة في جنيف المنشور على الانترنت والذي يعده مكتب الأمم المتحدة في جنيف .

البرنامج الفرعي ١٦-٥ دوائر اعداد المنشورات

١٨٠- تواصل الانجاز الموثوق والفعال لأعمال وحدة الطباعة الداخلية التي شملت حوالي ٤٣ مليون صفحة مطبوعة خلال الأشهر الستة الأولى من سنة ٢٠٠٠ (بما فيها طباعة كتيبات معاهدة التعاون بشأن البراءات بالإضافة الى مجلة معاهدة التعاون بشأن البراءات الأسبوعية (والمعدة داخل المنظمة)) . وقد وصفت شركة زيروكس ورشة الطباعة في الويبو بأنها أحدث وحدة لزيروكس في أوروبا . ويجري وضع نظام مماثل لذلك الذي وضع سنة ١٩٩٩ لطباعة كتيبات معاهدة التعاون بشأن البراءات حسب الجهة المرسل إليها ، وذلك لتبسيط عمليات طباعة وثائق الويبو وتوزيعها . ويجري حاليا اختبار ذلك النظام . وخلال الأشهر الستة الأولى من السنة بلغت نسبة الاستعانة بالخدمات الخارجية مستوى عاليا جديدا اذ وجهت ٢٢٧ من طلبات المشتريات الى مزودين خارجيين .

١٨١ - وواصلت قوة العمل المعنية بالاجراءات الادارية عملها الرامي الى تبسيط الاجراءات الادارية وتحديثها وتقنينها . ومن بين مشاريعها مشروع المعلومات المفيدة ("Practical Pages") الذي انطلق في أبريل/نيسان ٢٠٠٠ والذي يحتوي على فهرس بلغتين يسهل الوصول الى المعلومات ذات الاهتمام العام لفائدة الموظفين في موقع الويبو على الانترنت .

البرنامج الرئيسي ١٧

المباني

التقييم العام

١٨٢- زادت أنشطة هذا البرنامج الرئيسي الى حد كبير خلال النصف الأول من سنة ٢٠٠٠. ويعزى ذلك الى تزايد عدد الموظفين الجدد باطراد وقدم المباني وضرورة تحديثها والاستعداد لأعمال التجديد في مبنى المنظمة العالمية للأرصاد الجوية سابقا وبدء اعداد دراسات عن المبنى الجديد .

١٨٣- وفيما يتعلق بالمشروعين الأخيرين ، تم انجاز الأعمال الوارد ذكرها أدناه :

"١" تشييد المبنى الجديد : انتهت المسابقة الدولية لمشروع المبنى الجديد باختيار ستة فائزين بجوائز . ومن بين الفائزين ، حظيت شركة بنيش وبنيش وشركائهم في اشتوتغارد (ألمانيا) بالجائزة الأولى . وتم عرض نتائج كل المشروعات على الجمهور في مبنى أرباد بوكش في أبريل/نيسان ٢٠٠٠ . وفور ذلك ، أقيمت اتصالات مع الشركة المذكورة لأبرام اتفاقات تعاقدية والشروع في اعداد دراسات بشأن المشروع الأولي . وبدأ اعداد دراسة جدوى في مايو/أيار بغرض الحصول على موافقة مسبقة من سلطات جنيف بشأن موقع قاعة المؤتمرات لتسع ٦٠٠ مقعد مع ما يلزم من مساحة بين المبنى الرئيسي والمبنى الجديد .

"٢" تجديد مبنى المنظمة العالمية للأرصاد الجوية سابقا : انتهى تفكيك المبنى الراهن جزئيا في مارس/آذار ٢٠٠٠ بعد أن بدأ في ديسمبر/كانون الأول ١٩٩٩ . وأصبح المبنى جاهزا بالتالي لأعمال التشييد العامة المقبلة . وقدمت المنظمة طلب رخصة بناء اضافية وتم تعميم دعوة الى الاشتراك في مناقصة دولية على ١٢ شركة وقع عليها الاختيار في أربعة بلدان وفقا لخطة التنفيذ التي أعدها فريق المتعاقدين المسؤول عن المشروع .

البرنامج الفرعي ١٧-١ توفير أماكن عمل

١٨٤- شهد النصف الأول من سنة ٢٠٠٠ مفاوضات انتهت باستئجار كل مبنى بروكتر وغاميل (فيما عدا الطابق الأول) . وعقب توقيع العقد ، أعدت دراسات وأنجزت أعمال لتعديل المبنى ونقل ورشة الطباعة الخاصة بمعاهدة التعاون بشأن البراءات من مبنى أرباد بوكش الى ذلك المبنى واتاحة الأماكن اللازمة لاحتياجات ذلك القطاع (لأغراض المحفوظات والمكاتب) .

البرنامج الفرعي ١٧-٢ صيانة المباني الحالية

١٨٥- شهد النصف الأول من سنة ٢٠٠٠ نهاية أعمال تعديل المبنى في شامبيزي وفقا لاحتياجات الويبو (من مكاتب ومطعم ومكتبة وقاعة للتدريب على الحاسوب) واستكمال مشروع قاعة المؤتمرات المجهزة لأغراض الترجمة الفورية .

١٨٦- وفي مبنى أرباد بوكش ، انتهت المناقصة لتجديد قاعات المؤتمرات ألف وباء و١-٢٧ وقاعتي باومر وبيلغر وتحديثها باختيار مقاول عام بدأ فوراً أعمال المرحلة الأولى بشأن مرافق الترجمة الفورية في قاعتي الاجتماعات ألف وباء . وستتم المرحلة الثانية في منتصف سنة ٢٠٠١ .

١٨٧- وشملت الأعمال المنجزة لتعزيز الأمن ما يلي : تركيب نظام لمراقبة حركة الدخول والخروج باستعمال البطاقات ونظام فيديو ومد النظامين الأمنيين المذكورين ليشملا مبنى بروكتر وغامبل ومبنى شامبيزي مع ما يلزم من تعديلات وتكييفات في اطار المشروعين المخصصين لذلك وتسليم كل موظف بطاقة أمنية جديدة لدخول المبنى والخروج منه وتعزيز دوريات المراقبة ، لا سيما في مبنى بروكتر وغامبل وموقع شامبيزي الذي يخضع الآن للحراسة ليل نهار. وتم اتخاذ التدابير الضرورية أيضا لمراقبة ورشة مبنى المنظمة العالمية للأرصاد الجوية سابقا .

البرنامج الرئيسي ١٨

دائرة المشتريات والعقود وخدمات السفر

التقييم العام

١٨٨- كان الهدف الرئيسي المنشود من البرنامج ١٨ خلال الأشهر الستة الأولى من سنة ٢٠٠٠ هو الحفاظ على الفعالية والشفافية في أنشطة المشتريات وخدمات السفر والعمل على تحسينها وذلك من أجل تزويد المنظمة بأنسب السلع والخدمات الفعالة، مع إيلاء اهتمام خاص بالمشروعات الكبرى مثل تشييد المباني الجديدة والأنشطة المتعلقة بتكنولوجيا المعلومات. وخلال الأشهر الستة الأولى من هذه السنة، اشتركت دائرة المشتريات والعقود (على غرار اتجاهات السنة السالفة) في عدد هائل من المناقصات الدولية التنافسية فيما يتعلق بمشروعات مشتريات الويبو الكبرى. وسعى إلى تنفيذ الأنشطة المذكورة أعلاه، بذلت دائرة المشتريات والعقود كل جهودها لزيادة عدد الموردين المدعويين إلى الاشتراك في المناقصات وأيضا عدد بلدان المنشأ.

البرنامج الفرعي ١٨-١ المشتريات والعقود

١٨٩- ولتحقيق الأهداف المذكورة أعلاه خلال الفترة الممتدة من الأول من يناير/كانون الثاني إلى ٣٠ يونيو/حزيران، استمر بعض الأنشطة الرئيسية التالية وأنجز البعض الآخر:

"١" اعداد مناقصة دولية لتجديد مبنى المنظمة العالمية للأرصاد الجوية سابقا وتحديثه وتوفير الدعم الإداري لتنظيم المسابقة الدولية للهندسة المعمارية بشأن مباني الويبو الجديدة والتي اشترك فيها ٢٧ مهندسا معماريا من ١٧ بلدا؛

"٢" وتوفير الدعم الإداري لاختيار الفائز في مناقصة مشروع امباكت؛

"٣" والاشتراك في تنظيم المناقصة الدولية لاختيار مقاول عام لمشروع شبكة الويبو وتوفير الدعم الإداري لذلك.

١٩٠- ومن بين الأنشطة التي أنجزتها دائرة المشتريات والعقود خلال النصف الأول من سنة ٢٠٠٠ هناك صيغة جديدة ومحسنة لصفحة الاقتناء والمناقصة على الوب ونظام مرئي لإدارة معلومات قوائم جرد أماكن المنظمة وأصولها وموجوداتها وهو يتعلق بحوالي ٣٠٠٠٠ من الموجودات المادية والمتصلة بما مجموعه ٦٠ خطة لطوابق الويبو لكل الموظفين.

١٩١- وتناولت دائرة المشتريات والعقود عدة عقود مشتريات طويلة الأجل تخص المعدات المكتبية المعيارية واللوازم والقرطاسية عقب نتائج المناقصات الدولية. وسمح ذلك للويبو بتحقيق وفورات لا يستهان بها بزيادة التنافس فيما بين الموردين المحتملين. وواصلت الدائرة تقديم خدماتها لإدارة العلاقات الدبلوماسية والعلاقات مع مقدمي الخدمات بسرعة مثل طلبات التأشيرات (فيما يخص المندوبين والموظفين على السواء) وتصديق المستخرجات فيما يتعلق بالعلامات التجارية والرسوم والنماذج الصناعية والامتيازات الدبلوماسية وما إلى ذلك.

البرنامج الفرعي ١٨-٢ خدمات السفر

١٩٢- تناول قسم الأسفار والمهمات ١٥٦٠ تصريح سفر خلال الأشهر الستة الأولى من سنة ٢٠٠٠ . واستمر تحقيق وفورات في التكاليف من خلال الحوافز التي تقدمها شركات الطيران والانتفاع بالأسعار الخاصة كلما كان ذلك ممكنا . وبلغ إجمالي الفوائد المحصلة خلال الأشهر الستة الأولى من سنة ٢٠٠٠ حوالي ٥٤٠.٠٠٠ فرنك سويسري ، أي ما يعادل زيادة بنسبة ٤١٧ في المائة بالمقارنة مع الفترة ذاتها من السنة الماضية . وتم تبسيط الإجراءات والشروع في نظام الكتروني للتصريح بالسفر من أجل تخفيض العمل على الورق والاسراع في معالجة الملفات .

١٩٣- ان الجمعية العامة للويبو مدعوة الى استعراض مضمون هذه الوثيقة والاطلاع عليه .

[نهاية الوثيقة]